



Latviešu valodas aģentūra

---

**LATVIEŠU VALODAS AĢENTŪRAS  
2015. gada darbības pārskats**

Latviešu valodas aģentūra  
Adrese: Lāčplēša iela 35–5, Rīga, LV 1011  
Tālrunis: 67201680  
Fakss: 67201683  
e-pasts: [agentura@valoda.lv](mailto:agentura@valoda.lv)  
[www.valoda.lv](http://www.valoda.lv)

Pārskatu izstrādājusi  
© Latviešu valodas aģentūra

© LVA 2016

## Saturs

Latviešu valodas aģentūras direktora uzruna	4
<b>1. Pamatinformācija</b>	<b>5</b>
<b>2. Latviešu valodas aģentūras 2015. gada darbības rezultāti</b>	
2.1. Sociolingvistiskie pētījumi par latviešu valodas situāciju Latvijā	8
2.2. Latviešu valodas kā otrās valodas un svešvalodas apguve visās izglītības pakāpēs un mūžizglītībā, atbalsts mazākumtautību izglītībai latviešu valodas apgūvē	9
2.3. Projekti un pasākumi latviešu valodas apgūvē, mācību metodikā, pedagogu tālākizglītībā un starpkultūru komunikācijā	13
2.4. Atbalsts latviešu diasporai ārvalstīs latviešu valodas apgūvē un valodas saglabāšanā, latviešu valodas studijas ārvalstu augstskolās	18
2.5. Valsts valodas attīstība valodas normu avotu izveides, terminoloģijas izstrādes un informāciju tehnoloģiju jomā	29
2.6. Zinātniskās un mācību literatūras, izglītojošo un informatīvo materiālu izstrāde un izdošana	34
2.7. Konsultācijas latviešu valodas pareizrakstības, gramatikas, leksikas un valodas stila jautājumos, personvārdu atveides un identifikācijas jautājumos, kā arī valodas apguves jautājumos. Pēc tiesībsardzības iestāžu pieprasījuma sniegtie lingvistiskie atzinumi	43
2.8. Pasākumi, kas popularizē valsts valodas apguvi, veicina tās lietojumu un sekmē sabiedrības līdzdalību valsts valodas politikas īstenošanā	45
2.9. Sadarbība ar starptautiskajām institūcijām valodas politikas jomā	52
<b>3. Budžeta informācija</b>	<b>53</b>
<b>4. LVA personāls</b>	<b>55</b>
<b>5. Komunikācija ar sabiedrību</b>	<b>59</b>
<b>6. Latviešu valodas aģentūras darba plāns 2016. gadam</b>	<b>70</b>

Cienījamais pārskata lasītāj!

Atverot vārtus citām kultūrām, vēl vairāk un nopietnāk ir jāstiprina latviešu kultūra un identitāte, kuras kodols ir latviešu valoda. Katram pašam ir jāpiedomā par lingvistisko attieksmi, par savu attieksmi pret dzimto valodu un valsts valodu, kā arī Latvijā lietotajām svešvalodām, jāpiedomā par valodas vidi Latvijā un katrā konkrētajā vietā, par valodas situācijas regulēšanas mehānismiem valsts valodas politikā. Ir jāveido ievērojami pozitīvāka un aktīvāka lingvistiskā attieksme pret valsts valodu, jāstiprina tā, lai šī attieksme izpaustos atbilstoši valodiskajā uzvedībā, adekvātā faktam, ka Latvijā ir viena valsts valoda – latviešu valoda.

Latviešu valodas aģentūras darbs 2015. gadā ir bijis vērsts trijos virzienos:

- latviešu valodas kā dzimtās valodas attīstīšana, atbalsts valsts valodas lietojuma paplašināšanai un tā kvalitātei publiskajā telpā;
- atbalsta sistēmas nodrošināšana un pilnveidošana latviešu valodai kā dzimtajai valodai un kā svešvalodai (gan Latvijā, gan diasporā);
- vienlaikus regulāri ir sekots līdzi valodas situācijas dinamikai, sociolingvistiskajiem procesiem, fiksējot tos pētījumos.

Šos valodas politikā tik svarīgos uzdevumus iespējams veikt tikai ar sabiedrības aktīvu atbalstu un līdzdalību. Tikai tad varam gaidīt, ka citi cienīs mūsu valodu, ja mēs paši, Latvijas iedzīvotāji, cienīsim valsts valodu un to lietosim.

Sakot paldies visiem sadarbības partneriem Latvijā un ārzemēs, –



Jānis Valdmanis  
Latviešu valodas aģentūras direktors

## 1. PAMATINFORMĀCIJA

**Latviešu valodas aģentūras juridiskais statuss.** Latviešu valodas aģentūra (turpmāk – LVA) izveidota 2009. gada 1. jūlijā kā izglītības un zinātnes ministra pārraudzībā esoša valsts pārvaldes iestāde, kas līdz 2012. gada 31. decembrim darbojās saskaņā ar Publisko aģentūru likumu un 2009. gada 21. aprīļa Ministru kabineta noteikumiem Nr. 337 „Valsts aģentūras „Latviešu valodas aģentūra” nolikums”. Saskaņā ar 2012. gada 18. decembra Ministru kabineta noteikumiem Nr. 938 „Latviešu valodas aģentūras nolikums” LVA pārveidota par izglītības un zinātnes ministra pakļautībā esošu tiešo valsts pārvaldes iestādi.

**LVA politikas jomas un darbības virzieni.** LVA īsteno valsts valodas politiku, kas formulēta šādos valodas politikas plānošanas dokumentos:

- „Valsts valodas politikas pamatnostādnes 2015.–2020. gadam” (Latvijas Republikas Ministru kabineta 03.11.2014. rīkojums Nr. 630);
- „Izglītības attīstības pamatnostādnes 2014.–2020.gadam. (2014. gada 22. maija Saeimas paziņojums Nr. 2014/103.1);
- „Nacionālās identitātes, pilsoniskās sabiedrības un integrācijas politikas pamatnostādnes (2012–2018)” (Latvijas Republikas Ministru kabineta 20.10.2011. rīkojums Nr. 542);
- „Reemigrācijas atbalsta pasākumu plāns 2013.–2016. gadam” (Latvijas Republikas Ministru kabineta 30.07.2013. rīkojums Nr. 356).

**LVA darbības mērķis** ir veicināt latviešu valodas – Latvijas Republikas valsts valodas un Eiropas Savienības oficiālās valodas – statusa nostiprināšanu un ilgtspējīgu attīstību.

### **LVA funkcijas**

1. Analizēt latviešu valodas – valsts valodas – situāciju un sociolingvistisko procesu dinamiku.
2. Nodrošināt atbalstu latviešu valodas apguvei Latvijā un ārvalstīs.
3. Paaugstināt latviešu valodas konkurētspēju Latvijā un pasaulē.

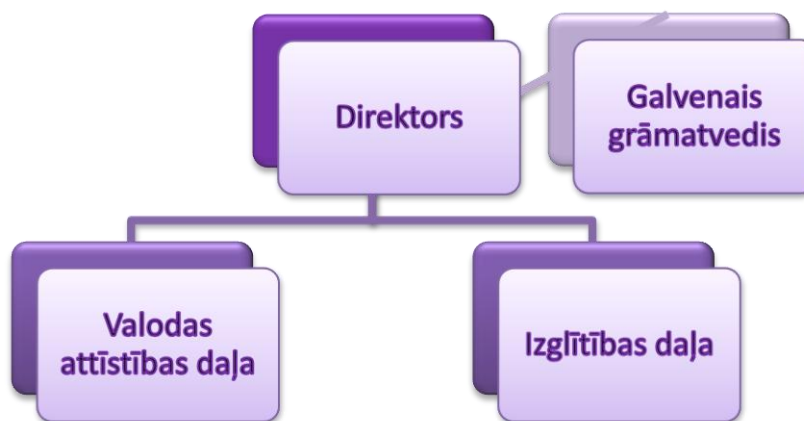
### **Lai īstenotu noteiktās funkcijas, LVA veic šādus uzdevumus:**

- organizē un nodrošina sociolingvistisko pētījumu veikšanu par latviešu valodas situāciju Latvijā un latviešu diasporu ārvalstīs;
- organizē latviešu valodas kā otrās valodas un svešvalodas apguvi visās izglītības pakāpēs un mūžizglītībā, sniedz atbalstu mazākumtautību izglītībai latviešu valodas apgūvē;
- plāno, ievieš un vada projektus (piem., seminārus, pedagogu tālākizglītības kursus) latviešu valodas apgūvē, mācīšanas metodikā un starpkultūru komunikācijā;
- sniedz atbalstu latviešu diasporai ārvalstīs latviešu valodas apgūvē un valodas saglabāšanā, veicina latviešu valodas studijas ārvalstu augstskolās;
- organizē valsts valodas atbalsta pasākumus valodas normēto avotu (vārdnīcu, rokasgrāmatu) izveidē, terminoloģijas izstrādē un informācijas tehnoloģijā, tai skaitā projektu konkursus latviešu valodas attīstībai; vada un uzrauga minēto projektu īstenošanu;
- organizē un atbalsta zinātniskās un mācību literatūras, izglītojošo un informatīvo materiālu izstrādi, izdošanu un realizāciju;
- sniedz konsultācijas šādos latviešu valodas jautājumos:
  - pareizrakstība, gramatika, leksika un valodas stils;

- personvārdu atveide un identifikācija;
- latviešu valodas apguve;
- pēc tiesībaizsardzības iestāžu pieprasījuma sniedz lingvistiskus atzinumus par konkrētu tekstu vai tā daļu;
- organizē valsts valodas apguves popularizēšanas pasākumus, kas veicina valodas lietojumu un sekmē sabiedrības līdzdalību valsts valodas politikas īstenošanā;
- sadarbojas ar valsts un pašvaldību institūcijām, kā arī privātpersonām valsts valodas lietojuma jautājumos;
- sadarbojas ar starptautiskajām institūcijām valodas politikas jomā;
- sniedz publiskus pakalpojumus atbilstīgi kompetencei;
- veic citus normatīvajos aktos noteiktos uzdevumus.

### **LVA struktūrhēma**

Kopš 2009. gada 1. jūlija LVA ir divas daļas, kas ir tieši pakļautas direktoram.



#### **Izglītības daļa**

1. Nodrošina atbalstu latviešu valodas apguves metodikas izstrādei.
2. Izstrādā un īsteno pedagogu tālākizglītības programmas latviešu valodas apguves metodikā un bilingvālajās mācībās.
3. Sniedz atbalstu latviešu valodas kā otrās valodas un svešvalodas apguvei visās izglītības pakāpēs un mūžizglītībā.
4. Atbilstīgi daļas kompetencei sniedz konsultācijas latviešu valodas apguves jautājumos valsts un pašvaldību institūcijām, nevalstiskajām organizācijām un privātpersonām.
5. Dibina, attīsta un koordinē sadarbību ar starptautiskajām institūcijām valodas politikas jomā.
6. Sniedzot metodisku atbalstu, organizē skolotāju darbu latviešu diasporas valstīs.
7. Sniedz atbalstu latviešu valodas studijās ārvalstu augstskolās.
8. Apkopo informāciju un sagatavo pārskatus par latviešu valodas apguvi ārvalstīs, tās saglabāšanu un lietojumu.
9. Īsteno pasākumus latviešu valodas apguves, mācīšanas metodikas un starpkultūru komunikācijā (nometnes, diskusijas, konferences u.c.) valodas apguves un pilnveides jomā.
10. Izstrādā un izdod mācību un metodiskos līdzekļus latviešu valodas apguvē un bilingvālajā izglītībā.
11. Piedalās Eiropas Sociālā fonda un citu starptautisku izglītības projektu īstenošanā.
12. Atbilstoši Eiropas Padomes dokumentam „Eiropas kopīgās pamatnostādnes valodu

apguvei: mācīšanās, mācīšana, vērtēšana” sniedz atbalstu Eiropas Valodu portfeļa ieviešanai Latvijā.

13. Atbilstīgi daļas kompetencei veic informatīvo un metodisko resursu apkopojumu.

14. Atbilstīgi daļas kompetencei uztur un papildina datubāzi par aģentūras sniegtajiem pakalpojumiem un mērķauditoriju.

15. Atbilstīgi daļas kompetencei sagatavo aģentūras pārvaldes lēmumu, līgumu, aģentūras iekšējo normatīvo aktu projektus.

16. Atbilstīgi daļas kompetencei izskata iesniegumus un sagatavo atbildes.

17. Atbilstīgi daļas kompetencei veic citus uzdevumus.

### **Valodas attīstības daļa**

1. Analizē latviešu valodas – valsts valodas – situāciju un sociolingvistisko procesu dinamiku.

2. Apkopo informāciju un sagatavo pārskatus par latviešu valodas situāciju Latvijā.

3. Izstrādā aģentūras vidēja termiņa darbības stratēģiju, gadskārtējo darbības plānu, sagatavo gada pārskatu un apkopo informāciju par veiktajiem pasākumiem latviešu valodas kā valsts valodas politikas plānošanas dokumentu īstenošanā sadarbībā ar Izglītības daļu.

4. Vada un uzrauga projektus latviešu valodas attīstības jomā.

5. Veic pasākumus, kas nodrošina latviešu valodas attīstību informācijas tehnoloģijas nozarē.

6. Veic pasākumus, kas nodrošina mūsdienu prasībām atbilstošu un atjauninātu valsts valodas normu avotu (piemēram, vārdnīcu, rokasgrāmatu u. c.) izveidi un izdošanu.

7. Atbilstīgi aģentūras kompetencei piedalās Eiropas Sociālā fonda un citu starptautisku projektu īstenošanā.

8. Dibina, attīsta un koordinē sadarbību ar starptautiskajām institūcijām.

9. Atbilstīgi aģentūras kompetencei sniedz konsultācijas valsts un pašvaldību institūcijām, nevalstiskām organizācijām, privātpersonām un īsteno izglītojoši informatīvus seminārus latviešu valodas attīstības jautājumos.

10. Sniedz lingvistiskos atzinumus, izziņas par personvārdu atveidi un rakstību latviešu valodā, kā arī par dažādi rakstītu personvārdu identifikāciju dokumentos.

11. Sagatavo aģentūras pārvaldes lēmumu, līgumu, aģentūras iekšējo normatīvo aktu projektus atbilstīgi daļas kompetencei.

12. Koordinē un nodrošina aģentūras pārstāvību tiesvedības procesos, kuros aģentūra ir lietas dalībnieks.

13. Atbilstīgi daļas kompetencei izskata iesniegumus un sagatavo atbildes.

14. Atbilstīgi daļas kompetencei veic informatīvo un metodisko resursu apkopojumu.

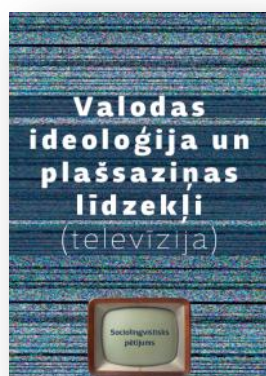
15. Atbilstīgi daļas kompetencei uztur un papildina datubāzi par aģentūras sniegtajiem pakalpojumiem un mērķauditoriju.

16. Atbilstīgi daļas kompetencei veic citus uzdevumus.

## 2. LATVIEŠU VALODAS AĢENTŪRAS 2015. GADA DARBĪBAS REZULTĀTI

### 2.1. Sociolingvistiskie pētījumi par latviešu valodas situāciju Latvijā

2015. gadā grāmatas formātā izdots pētījums „**Valodas ideoloģija un plašsaziņas līdzekļi (televīzija)**”, kas sagatavots un elektroniskā formātā izdots 2014. gadā. Pētījuma uzmanības lokā ir valsts valodas ideoloģija jeb valsts valodai piedēvētais statuss un vērtība plašsaziņas līdzekļos, precīzāk televīzijā, kas ir viena no nozīmīgākajiem mūsdienu pasaules sabiedrības ietekmētājiem un populārākais no izmantotajiem plašsaziņas līdzekļiem. Pētījuma pamatā ir dziļās intervijas, kas veiktas ar nozares ekspertiem un pārstāvjiem, to rezultāti kontekstā ar sabiedrības kvantitatīvo aptauju datiem. Izdotais pētījums tika piešķirts šajā valodas politikas īstenošanas jomā iesaistītajām organizācijām un speciālistiem. Pētījums bez maksas pieejams arī elektroniski: <http://valoda.lv/downloadDoc/1496/mid/522>



*Valodas ideoloģija un plašsaziņas līdzekļi (televīzija).*  
Sociolingvistisks pētījums. Red. Gunta Kļava. Rīga:  
Latviešu valodas aģentūra, 2015. 128 lpp., ISBN 978-  
9984-829-04-3

2015. gadā tika īstenots sociolingvistisks pētījums – valodas situācijas monitorings no 2010. līdz 2015. gadam, kas 2016. gadā tiks izdots grāmatā „**Valodas situācija Latvijā: 2010–2015**”. Šis ir LVA apjomīgākais pētījums par valodas situāciju Latvijā, kas tiek veikts, lai analizētu valodas politikas īstenošanas gaitu un sasniegtos rezultātus, identificētu problēmas un izvirzītu uzdevumus nākamajam politikas īstenošanas periodam. Iepriekšējo pētījumu par valodas attīstību „Valodas situācija Latvijā: 2004–2010” iespējams iegādāties Latviešu valodas aģentūrā.



*Valodas situācija Latvijā: 2010–2015.*  
Sociolingvistisks pētījums. Zin. red. Linda Lauze, atb.  
red. Gunta Kļava. Rīga: LVA, 2016. Manuskripts.



**2.2. Latviešu valodas kā otrās valodas un svešvalodas apguve visās izglītības pakāpēs un mūžizglītībā, atbalsts mazākumtautību izglītībai latviešu valodas apguvē**

LVA 2015. gadā turpināja organizēt **pedagogu tālākizglītības kursus**. Pedagogu tālākizglītības kursu mērķis – pilnveidot latviešu valodas un bilingvālo mācību pedagogu profesionālo kompetenci atbilstoši Latvijas Republikas 2014. gada 28. oktobra Ministru kabineta noteikumiem Nr. 662 „Noteikumi par pedagogiem nepieciešamo izglītību un profesionālo kvalifikāciju un pedagogu profesionālās kompetences pilnveides kārtību” un saskaņā ar LVA nolikumu. 2014. gadā LVA organizēja metodikas kursus vairākām pedagogu grupām.

Lai mērķtiecīgi sniegtu atbalstu mazākumtautību pirmsskolas izglītības iestāžu pedagogiem, LVA tika īstenota pedagogu profesionālās pilnveides programmas „**Bilingvāls pedagogiskais process pirmsskolā**” 36 stundu kursi pirmsskolas izglītības iestādēs – kopā izglītoti 408 pedagogi (17 grupas).

<b>Bilingvāls pedagogiskais process pirmsskolā (36 stundas)</b>		
Kursu norises datums (no/līdz)	Kursu norises vieta	Kursantu skaits
27.03.2015.–20.05.2015.	Jūrmalas PII „Ābelīte”	23
08.05.2015.–23.05.2015.	Rīgas 243. PII	19
20.04.2015.–20.05.2015.	Rīgas 180. PII	23
28.03.2015.–30.05.2015.	Rīgas PII „Margrieta”	20
28.03.2015.–25.04.2015.	Rīgas 80. PII	22
27.03.2015.–25.04.2015.	Daugavpils 14. PII	32
29.05.2015.–20.06.2015.	Daugavpils 24. PII	25
18.09. 2015.–10.10.2015.	Daugavpils 18. PII	29
03.10.2015.–28.11.2015.	Rīgas 231. PII	18
25.09.2015.–23.10.2015.	Olaines Pieaugušo izglītības centrs	24
18.09.2015.–18.10.2015.	Rēzeknes Izglītības pārvalde	29
31.10.2015.–28. 11.2015.	Rīnūžu vidusskola	22
05.12.2015.–21.12.2015.	Rīgas Ziedoņdārza PII	17
23.10.2015.–07.11.2015.	Daugavpils 23. PII	26
20.11.2015.–12.12.2015.	Daugavpils 5. PII	31
19.10.2015.–25.11.2015.	Tilžas internātskola	30
02.12.2015.–19.12.2015.	Rīgas 149. PII „Saulīte”	18
<b>Kopā:</b>		<b>408</b>

**Latviešu valodas un literatūras skolotāji** savu profesionālo kompetenci pilnveidojuši 12 stundu programmās par noteiktiem valodniecības, literatūrzinātnes un metodikas jautājumiem. Kopumā 2015. gadā notikuši 27 kursi pedagogiem visā Latvijā – kopumā izglītoti 702 skolotāji.

Kursu norises datums (no/līdz)	Kursu norises vieta	Kursantu skaits
<b>Skolēnu radošā un pētnieciskā darbība latviešu valodas un literatūras stundās pamatskolā (12 stundas)</b>		
13.11.2015.–14.11.2015.	Madonas 1. vidusskola	22
27.08.2015.–28.08.2015.	Ludzas 2. vidusskola	22
24.04.2015.–25.04.2015.	Daugavpils pilsētas Izglītības pārvalde	23
24.03.2015.–25.03.2015.	Limbažu novada ģimnāzija	29
<b>Mācīšanās un domāšanas prasmju attīstīšana latviešu valodas stundās (12 stundas)</b>		
17.04.2015.–18.04.2015.	Dobeles Amatniecības un vispārizglītojošā vidusskola	39
<b>Lasītprasmes pilnveide skolā (12 stundas)</b>		
23.04.2015.–25.04.2015.	Ogres Valsts ģimnāzija	15
25.08.2015.–26.08.2015.	Rēzeknes novada Izglītības pārvalde	24
26.10.2015.–27.10.2015.	Ventspils Valsts 1. ģimnāzija	31
19.11.2015.–21.11.2015.	Tukuma Raiņa ģimnāzija	26
08.12.2015.–09.12.2015.	Daugavpils 12. vidusskola	29
21.12.2015.–22.12.2015.	Jelgavas pieaugušo izglītības centrs	28
<b>Skolēnu runas un saziņas prasmes pilnveide skolā (12 stundas)</b>		
02.06.2015.–03.06.2015.	Tukuma Raiņa ģimnāzija	30
<b>Tendences jaunākajā latviešu literatūrā (12 stundas)</b>		
20.03.2015.–21.03.2015.	Liepājas Valsts 1. ģimnāzija	20
27.03.2015.–28.03.2015.	Liepājas Valsts 1. ģimnāzija	15
22.04.2015.–29.04.2015.	Jelgavas Pieaugušo izglītības centrs	30
15.06.2015.–16.06.2015.	Balvu Valsts ģimnāzija	38
04.11.2015.–07.11.2015.	Limbažu novada ģimnāzija	29
21.12.2015.–22.12.2015.	V.Plūdoņa Kuldīgas ģimnāzija	20
<b>Skolēnu sasniegumu vērtēšana latviešu valodas un literatūras stundās (12 stundas)</b>		
27.03.2015.–28.03.2015.	Jelgavas pieaugušo izglītības centrs	35
20.11.2015.–21.11.2015.	Rīgas 15. vidusskola	20
<b>Skolēnu rakstītprasmes pilnveide latviešu valodas un literatūras stundās pamatskolā un vidusskolā (12 stundas)</b>		
20.03.2015.–21.03.2015.	Kandavas internātvīdusskola	16
27.03.2015.–28.03.2015.	E. Gлика Alūksnes Valsts ģimnāzija	36
17.04.2015.–18.04.2015.	Jēkabpils Valsts ģimnāzija	27
02.06.2015.–03.06.2015.	Grobiņas ģimnāzija	27
18.06.2015.–19.06.2015.	Rīgas 15. vidusskola	19
13.11.2015.–14.11.2015.	Jēkabpils Valsts ģimnāzija	26
<b>Aspazija un Rainis skolu programmās (12 stundas)</b>		
25.11.2015.–28.11.2015.	Rēzeknes 6. vidusskola	26
<b>Kopā:</b>		<b>702</b>

LVA 2015. gadā organizēja **metodikas kursus latviešu valodas pedagogiem, kuri māca pieaugušos**. Kursu mērķis – nodrošināt izglītojošo, metodisko un informatīvo atbalstu latviešu valodas skolotājiem, kuri vada latviešu valodas apguves kursus pieaugušajiem. Kursos izskatītās tēmas: latviešu valodas apguvēju snieguma analīze: atbilstība valodas prasmes līmeņiem un raksturīgākās kļūdas, diferenciācijas iespējas, strādājot ar mācību līdzekli „Laipa”, dažāda veida aktivitātes valodas prasmju attīstīšanai un IT izmantošana mācību procesā, lasīšanas stratēģijas darbā ar pieaugušajiem valodas apguves kursus. Profesionālo kompetenci pilnveidojuši 99 kursu vadītāji.

Aktualitātes latviešu valodas apguves metodikā (12 stundas)		
Kursu norises laiks	Kursu norises vieta	Kursantu skaits
15.06.2015.–16.06.2015.	Rīgas 15. vidusskola	26
14.09.2015.–15.09.2015.	Rīgas 15. vidusskola	24
29.09.2015.–30.09.2015.	Daugavpils pilsētas Izglītības pārvalde	24
27.10.2015.–28.10.2015.	Daugavpils pilsētas Izglītības pārvalde	25
<b>Kopā:</b>		<b>99</b>

2015. gadā Latviešu valodas aģentūra rīkoja **divus tālākizglītotāju radošos seminārus**, kuros tikās latviešu valodas un literatūras, sākumskolas un pirmsskolas iestāžu, kā arī dažādu mācību priekšmetu pedagogi, kuri skolās īsteno CLIL (mācību priekšmeta satura un valodas integrētas apguves) metodiku. Tie ir skolotāji tālākizglītotāji, kuri vada LVA organizētos skolotāju profesionālās kompetences pilnveides kursus visā Latvijā. Semināros dalībniekiem bija iespēja tikties ar spīgtām personībām – lieliskiem lektoriem un nodarbību vadītājiem, kas rosināja pedagogus aktīvi darboties, radoši pilnveidoties un sadarboties. Šogad īpaša uzmanība pievērsta tematiem, kas saistīti ar patvēruma meklētāju, īpaši bērnu, integrācijas un latviešu valodas apguves jautājumiem.





**Tālākizglītotāju profesionālās kompetences pilnveide: jaunākās tendences latviešu valodas un literatūras apguves metodikā (36 stundas)**

Kursu norises laiks	Kursu norises vieta	Kursantu skaits
17.08.2015.–19.08.2015.	Viesnīca „Baltvilla”	35

**Pedagogu starpkultūru kompetence darbā ar patvēruma meklētājiem un viņu bērniem (36 stundas)**

Kursu norises laiks	Kursu norises vieta	Kursantu skaits
03.12.2015.–06.12.2015.	Viesnīca „Baltvilla”	42
<b>Kopā:</b>		<b>77</b>

Atzīmējot Aspazijas un Raiņa jubilejas gadu, Latviešu valodas aģentūra ne tikai veidoja jaunu pedagogu profesionālās pilnveides programmu „Aspazija un Rainis skolu programmās” (12 stundas), bet arī 2015. gada 20. augustā organizēja pedagogiem īpašu zinātniski metodisku konferenci „**Aspazija un Rainis: mainīgais un mūžīgais**”. Konferences laikā radošā un intelektuāli rosinošā gaisotnē savās pārdomās un zināšanās ar skolotājiem dalījās pazīstami Aspazijas un Raiņa personības un daiļrades pētnieki: Memoriālo muzeju apvienības Raiņa un Aspazijas muzeja vecākais eksperts Jānis Zālītis, Latvijas Universitātes profesore Ieva Kalniņa, Latvijas Kultūras akadēmijas asociētā profesore Līga Ulberte, Latvijas Nacionālā teātra direktora palīdze repertuāra jautājumos Ieva Struka, Rīgas franču liceja skolotāja un literatūrzinātniece Lita Silova, Latviešu valodas aģentūras un UNESCO Latvijas Nacionālās komisijas projekta „Atrasts tulkojumā. Rainis un Aspazija” koordinatore, Latviešu valodas aģentūras metodiķe Indra Lapinska.

### 2.3. Projekti un pasākumi latviešu valodas apguvē, mācību metodikā, pedagogu tālākizglītībā un starpkultūru komunikācijā

2015. gadā LVA turpināja sniegt atbalstu latviešu valodas un bilingvālo mācību skolotājiem un pirmsskolu skolotājiem. Šogad tika organizētas divpadsmit **meistarklases vispārīzglītojošo skolu dažādu priekšmetu skolotājiem**, dalībnieku kopējais skaits – 176.

Nr. p.k.	Meistarklases nosaukums	Vieta	Vadītājs	Izglītotu pedagoģu skaits
1.	Radošo spēju attīstīšana mācību stundās sākumskolās	Babīte	Ieva Bauble	9
2.	Metodiskie ieteikumi un darba procesā izmantotie un aprobētie paņēmieni mācību satura apguvē sākumskolā	Olaine	Velta Šinkarenko	12
3.	Interaktīvā mācību procesa nodrošināšana valodas apguvē un sociālo prasmju attīstībā sākumskolā	Daugavpils	Ruta Lagūna Anna Guževa	18
4.	Lasītprasmes veicināšana latviešu valodas un literatūras stundās pamatskolas klasēs	Līvāni	Sandra Kivleniece	13
5.	Skolotāju sadarbības iespējas dabaszinību stundās (dabaszinības un māksla)	Ādaži	Harijs Zemītis Ilze Bērziņa Jānis Zvejnieks	10
6.	Mācību process lingvistiski neviendabīgā klasē	Rīga	Māra Bidere	22
7.	Latviešu valodas un bilingvālo mācību sākumskolas pedagogu profesionālās kompetences pilnveide	Jelgava	Velta Šinkarenko	9
8.	Metodes un paņēmieni skolēnu izglītības vajadzībām un atbalsta sistēmas veidošanas iespējām pilnvērtīgai viņu spēju potenciāla attīstībai pamatskolas un vidusskolas posmā mazākumtautības skolās.	Liepāja	Irēna Oša	23
9.	Latviešu valodas apguves specifika darbā ar skolēniem iebraucējiem.	Rīga	Dace Konopecta	11

10	Lasītprasme pamatskolā un vidusskolā ( 7.-12.kl.) – pilnvērtīgas mācīšanās atslēga	Rīga	Anita Vanaga Raita Šūpola Agnese Puķe	16
11	Valodas un satura integrēta apguve dažādu mācību priekšmetu stundās sākumskolā	Valmiera	Vjačeslavs Piskunovs	21
12	Fizikas iepazīšana mūsdienu tehnoloģiskajos procesos, izmantojot CLIL metodiku. CLIL metodika skolā atbilstoši mūsdienīga izglītības procesa prasībām	Saldus	Raisa Stunžāne	12
<b>Kopā:</b>				<b>176</b>

LVA turpina organizēt valodas kursus izglītības darbiniekiem. 2015. gadā kursu laikā tika sniegts atbalsts pirmsskolas izglītības iestāžu pedagogiem latviešu valodas prasmes pilnveidei, organizējot 60 stundu programmas kursus „**Pirmsskolas izglītības iestāžu darbinieku valodas prasmes un profesionālās kompetences pilnveide**” ne tikai Rīgā, bet arī Daugavpilī. Šajosursos valodas prasmi un profesionālo kompetenci pilnīgoja galvenokārt pirmsskolas izglītības iestāžu pedagogi – kopā 132 cilvēki (8 grupas).

Kursos tika pilnīgota dalībnieku latviešu valodas prasme kopumā. Attieksme pret mācīšanos visās grupās bija pozitīva, pasniedzēji īpašu uzmanību veltīja dažādu PII nepieciešamo dokumentu rakstīšanai.

<b>LAT2 kursi mazākumtautību pirmsskolas izglītības iestāžu pedagogiem un darbiniekiem (60 stundas)</b>		
<b>Kursu norises periods</b>	<b>Kursu norises vieta / dalībnieki</b>	<b>Kursantu skaits (tiesības saņemt apliecinājumu)</b>
marts–jūnijs	Rīgas 14. PII *	14
marts–jūnijs	Rīgas 62. PII	13
marts–maijs	Rīgas 97. PII	22
marts–jūnijs	Rīgas PII „Kamenīte”	18
septembris–decembris	Rīgas PII „Mežrozīte”	15
septembris–decembris	Daugavpils PII (jauktā grupa)	19
septembris–decembris	Daugavpils 14. PII	15
septembris–decembris	Rīgas 4. PII	16
<b>Kopā:</b>		<b>132</b>

Lai nodrošinātu sistemātisku individualizētu atbalstu pedagogiem, LVA darbinieki iepazīstināja izglītības darbiniekus ar LVA mājaslapā pieejamajiem mācību līdzekļiem:

29.05.2015. Rīga, Kaļķu iela 11a – 29 izglītības darbinieki;  
01.06.2015. Daugavpils 10. vidusskola – 48 izglītības darbinieki;  
17.06.2015. Cēsu pieaugušo izglītības centrs – 17 izglītības darbinieki.

2015. gadā LVA turpināja organizēt skolotāju tālākizglītības kursus „**Pedagogu profesionālās kompetences pilnveide darbā ar reemigrējušiem bērniem**”. Šo kursu mērķis ir pilnveidot mērķauditorijas profesionālo kompetenci darbam ar reemigrējušiem bērniem lingvistiski neviendabīgā valodas vidē, lai nodrošinātu skolēnu iekļaušanos un līdzdarbošanos veiksmīgā mācību procesā, popularizējot skolotāju pieredzi un labās prakses piemērus. Kursus apmeklējušo dalībnieku kopējais skaits – 77. 2015. gadā šie tālākizglītības kursi tika organizēti Rīgas Natālijas Draudziņas vidusskolā visam kolektīvam.

2015.gada novembrī un decembrī LVA nodrošināja **sākotnējo valodas apguvi PM izmitināšanas centrā pirmajos mēnešos (120 h programma)** gan pieaugušajiem, gan bērniem. Tika organizētas sešas grupas – divas grupas bērniem, četras grupas pieaugušajiem.

Laikā no 2014. gada decembra līdz 2015. gada jūnijam LVA ir īstenojusi divus Eiropas Trešo valstu valstspiederīgo integrācijas fonda projektus, turpinot iepriekšējos gados iesākto un pilnveidojot paveikto latviešu valodas apguves un sabiedrības integrācijas jomā. Līdz ar to ticis nodrošināts mērķtiecīgs, sistemātisks un pēctecīgs atbalsts trešo valstu valstspiederīgajiem un viņu bērniem.

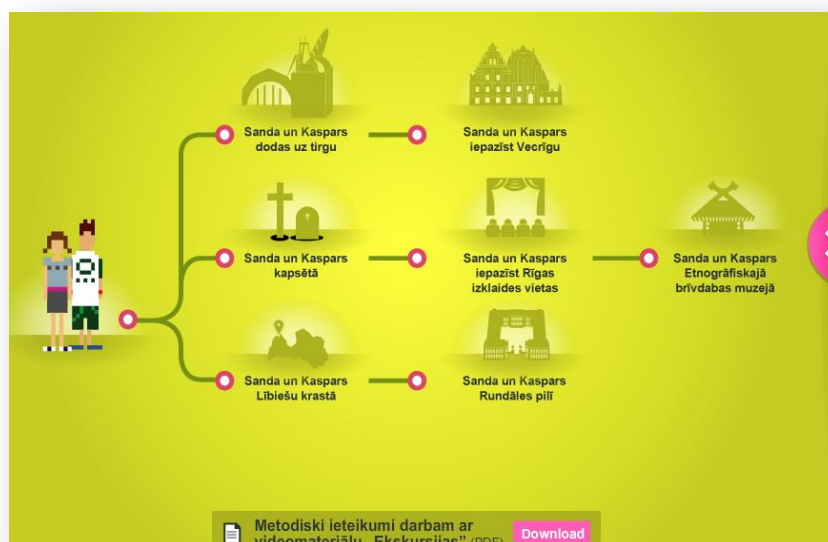
Projektos tika piedāvāti latviešu valodas apguves kursi, izveidoti mācību un metodiskie līdzekļi bērniem, jauniešiem un pieaugušajiem, piedāvāts metodisks atbalsts skolotājiem, rīkoti interesanti un radoši pasākumi trešo valstu valstspiederīgo integrācijai Latvijas sabiedrībā.

Projektā „**Atbalsts trešo valstu pilsoņiem pirms ieceļošanas un adaptācijas periodā 2**” (IF/2013/1.a/2) tika organizēti latviešu valodas apguves kursi Rīgā un reģionos, valodas apguves un integrācijas nometne trešo valstu valstspiederīgo bērniem, erudīcijas konkurss skolēniem, kā arī ar jaunu informāciju un materiāliem papildināts 2012. gadā izveidotais portāls trešo valstu valstspiederīgajiem „Saziņas tilts”.

Portālā tagad pieejami arī teksti lasītprasmes pilnveidei un interaktīvie uzdevumi C1 un C2 valodas prasmes līmeņa apguvei, līdz ar to ir piedāvāts lasītprasmes apguves un pilnveides tekstu komplekts visiem valodas apguves līmeņiem. Teksti ir sakārtoti tematiski un sekmē ne tikai latviešu valodas apguvi, bet ļauj iepazīt Latvijas vēsturi, ģeogrāfiju, kultūru, sadzīvi, kā arī sabiedrībā zināmu cilvēku darbību un sasniegumus. Daļa uzdevumu izmantojami valodas prasmju pašpārbaudei un pašmācībai.



Projekta „Atbalsts trešo valstu pilsoņiem pirms iecelšanas un adaptācijas periodā 2” īstenošanas laikā ir papildinātas portāla „Saziņas tilts” sadaļas „Ekskursijas” un „Tradīcijas”. Tāpat kā iepriekšējos videosīžetos, no jauna izveidotajās videofilmās ietverts bagātīgs kultūras materiāls un skatāmas tikšanās ar interesantiem cilvēkiem Latvijā, ļaujot klausītājiem un skatītājiem iepazīt latviešu valodu tās stilistiskajā un emocionālajā daudzveidībā. Katru videomateriālu papildina interaktīvi uzdevumi latviešu valodas apguvei pašmācībā un zināšanu un prasmju pašpārbaudei. Gan sadaļā „Ekskursijas”, gan sadaļā „Tradīcijas” atrodami metodiski komentāri un ieteikumi skolotājiem, kuri strādā ar trešo valstu valstspiederīgajiem. Kaut arī pašlaik portālā ievietotas jau 25 videofilmas, darbu vēlams turpināt, jo šis ir vienkāršs un atraktīvs veids, kā trešo valstu valstspiederīgajiem iepazīt Latviju, tās ikdienu, cilvēkus un mācīties latviešu valodu.



Portālā „Saziņas tilts” tāpat ir ievietoti pavisam jauni materiāli, piemēram, dažādu mācību priekšmetu (vēstures, ģeogrāfijas, bioloģijas, ķīmijas, fizikas, matemātikas) terminu vārdnīcas ar īsiem skaidrojošiem piemēriem, kas ļauj izprast terminu nozīmi un to lietojumu dažādās mācību situācijās. Terminu ir tulkoti angļu,

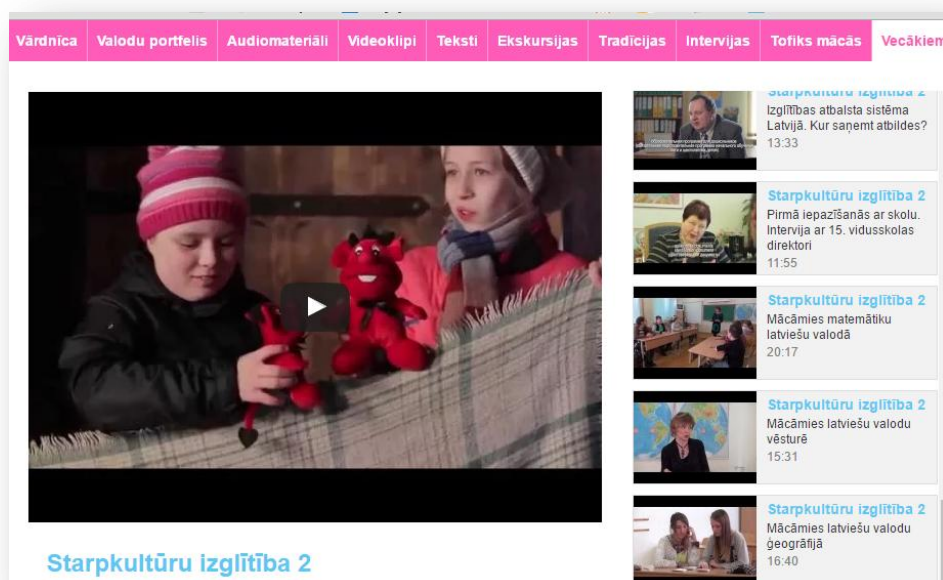


vācu, franču un krievu valodā. Turpmāk projektos būtu nepieciešams papildināt šīs terminu vārdnīcas un izstrādāt metodiskos ieteikumus vārdnīcu izmantošanai latviešu valodas apgūvē.



Savukārt Eiropas Trešo valstu valstspiederīgo integrācijas fonda projektā „**Starpkultūru mācības vecākiem, pedagogiem un skolēniem**” (Nr. IF/2013/3/1), LVA ir izstrādājusi 8 informatīvi izglītojošus videomateriālus pedagogiem, vecākiem un skolēniem, kā arī iepazīstinājusi ar tiem mērķauditoriju, rīkojot 6 seminārus Latvijas reģionos.

Videomateriālos gan vecāki, gan pedagogi tiek informēti par to, kā, piemēram, notiek bilingvāls mācību process vēstures un ģeogrāfijas stundās, kā latviešu valodas stundā var integrēt latviešu valodas un matemātikas apguvi. Skolēni un vecāki tiek iepazīstināti ar latviešu bērnu literatūras tēliem – latviskās dzīvesziņas un Latvijas kultūras simboliem. Videomateriālos ir ietverta informācija par to, kas būtu jāzina trešo valstu valstspiederīgo vecākiem par Latvijas izglītības sistēmu.



## 2.4. Atbalsts latviešu diasporai ārvalstīs latviešu valodas apguvē un valodas saglabāšanā, latviešu valodas studijas ārvalstu augstskolās

### Atbalsts latviešu diasporai ārvalstīs

Latviešu valodu ārpus Latvijas 2015. gadā varēja apgūt 23 valstīs aptuveni 100 neformālās izglītības mācību iestādēs, kas tiek sauktas par nedēļas nogales skolām.



*Diasporas latviešu nedēļas nogales skolu karte:*

<http://maciunmacies.valoda.lv/vva/>

LVA 2015. gadā turpināja sniegt **atbalstu latviešu valodas apguvei diasporā**. Skolotāju darbība tika nodrošināta 5 vietās Krievijas Federācijā (6 skolotāji), bet līdzfinansējums telpu īres, bērnu apdrošināšanas un mācību materiālu, tehnisko līdzekļu iegādes izdevumu segšanai tika sniegts 42 latviešu nedēļas nogales skolām cituriet. 2015. gadā šajās iestādēs bija 1701 latviešu valodas apguvējs.

Valsts	Skola / mācību vieta	Īstenotie pasākumi
Krievijas Federācija	Krasnojarskas Latviešu kultūras biedrība „Dzintars”	Latviešu valodas, kultūras un folkloras nodarbības, kā arī izglītojoši pasākumi
	Omskas latviešu nacionālais kultūras centrs „Zvaigznīte”	
	M. Gorkija vispārīgizglītojošā vidusskola Baškortostānā	
	Latvijas Republikas vēstniecības Krievijas Federācijā svētdienas skola Maskavā	
	Maskavas Latviešu kultūras biedrība	
ASV	Bostonas Latviešu skola	Līdzfinansējums telpu īres, bērnu apdrošināšanas, mācību materiālu, tehnisko līdzekļu iegādes un
	Milvoku Pulkveža O. Kalpaka latviešu skola	
	Losandželosas Latviešu skola	
	Mīneapolisas un Sentpolas Latviešu skola	
	Bronksas Latviešu skola	
	Ņūdžersijas Latviešu skola	
Vašingtonas Latviešu skola		

	Sietlas Latviešu skola	skolotāju ceļa izdevumu segšanai
	Garezera Vasaras vidusskola	
Austrālija	Melburnas latviešu skola „Daugava”	
	Adelaidas Latviešu skola	
	A. Ziedares latviešu vasaras vidusskola	
Austrija	Vīnes Latviešu skola	
	Grācas latviešu skola „Auseklītis”	
Francija	Parīzes Latviešu sestdienas skola	
Īrija	Nedēļas nogales skola „Kamenīte”	
	Droghedas latviešu skola „Burtiņš”	
	Korkas latviešu skola „Grāmatputns”	
	Dublinas latviešu skola „Saulgriezīte”	
	Dublinas mūzikas studija-skola „Mazais letiņš”	
	Navanas latviešu skola un jauniešu apvienība „Impulss”	
	Portlīšas latviešu skola „Saulsaziņš”	
	Tulovas latviešu skola „ABC akadēmija”	
Kanāda	Latviešu skola Hamiltonā	
	Toronto Latviešu biedrības sestdienas skola	
Lielbritānija	Mensfildas bērnu un jauniešu studija „Varavīksne”	
	Londonas Latviešu skola	
	Northamptonas latviešu skola „Sprīdītis”	
	Pīterboro latviešu skola „Pūcītes akadēmija”	
	Skelmersdāles latviešu skola „Jūras kaķis”	
	Portadaunas latviešu skola „Zīlūks”	
	Korbi latviešu skola „Dzintari”	
	Līdsas jauniešu un bērnu centrs „Pūcīte”	
Luksemburga	Luksemburgas latviešu skola „Strops”	
Nīderlande	Bredas latviešu skola „Diegabiksis”	
Norvēģija	Oslo latviešu skola „Kastaņa skola”	
Spānija	Madrides latviešu skola „Sprīdītis”	
Vācija	Berlīnes Latviešu skola	
	Hamburgas Latviešu skola	
	Minsteres Latviešu bērnudārzs un skola	
	Štutgartes Latviešu skola	
Zviedrija	Stokholmas Latviešu skola	



*Krievijas Federācijas  
Baškortostānas  
Republikas M. Gorkija  
ciema vispārizglītojošās  
vidusskolas latviešu  
valodas skolnieces*

Finansiālais un metodiskais atbalsts tika sniegts 16 **izglītojošu pasākumu organizēšanai** ārvalstīs latviešu valodas apguves un lietojuma veicināšanai diasporā, kuros kopumā piedalījās 902 dalībnieki.

2015. gada notika diasporas nedēļas nogales skolu skolotāju profesionālās pilnveides **kursi Latvijā**, izglītoti 45 diasporas izglītības darbinieki. Mācību programma ietvēra gan teorētiskās lekcijas, gan arī praktiskās meistarklases un pieredzes apmaiņas pasākumus. Lai nodrošinātu kursu satura plašāku pieejamību, lekcijas un nodarbības tika filmētas. Šī tradīcija, kas tika sākta 2014. gadā, sniedz iespēju savas zināšanas papildināt gan tiem diasporas izglītības darbiniekiem, kas uz Latviju nevar atbraukt, gan arī tiem jaunajiem skolotājiem, kas tikai sāks darbu. Tāpat lekciju arhīvs ļauj veidot katru gadu jaunu kursu programmu, neatkārtojot jau iepriekš izskatītas tēmas. Visi ieraksti ir pieejami vietnē

<http://maciunmacies.valoda.lv/metodiskie-materiali/diasporai-un-imigrantiem#tab3> .



*Profesionālās  
pilnveides  
kursi diasporas  
nedēļas  
nogales skolu  
skolotājiem*

Strazde, Latvija

Mītnes zemēs 2015. gadā notikuši divi **semināri** – ALA septembrī rīkotā skolotāju konference „Valoda, es nāku pie tevis!” ASV, Bostonā, kas pulcēja vairāk nekā 20 skolotājus no 10 diasporas skolām 9 ASV pavalstīs. LVA pārstāves iepazīstināja ar metodiskajiem materiāliem un palīgmateriāliem, kas īpaši izstrādāti diasporas skolu vajadzībām, kā arī uzzināja par diasporas vajadzībām un problēmām. Otru diasporas skolotāju semināru LVA rīkoja sadarbībā ar Latviešu Nacionālo padomi Lielbritānijā, un tas notika Lielbritānijā, Bredfordā 2015. gada 14. un 15. martā. Seminārā pulcējās 38 nedēļas nogales skolu skolotāji no 20 skolām Lielbritānijā un Īrijā. Semināra mērķis bija ne tikai informēt skolotājus par diasporas skolu atbalsta sistēmas jaunumiem un aktualitātēm latviešu valodas mācīšanas metodikā, bet arī jaunākajiem mācību materiāliem un elektroniskajiem resursiem, dodot iespēju skolotājiem dalīties pieredzē un veicināt sadarbību starp diasporas skolām. Pirmoreiz semināra programmā tika iekļautas arī pašu diasporas skolotāju vadītās meistarklases. Diasporas nedēļas nogales skolu skolotāji par dalību seminārā saņēma profesionālās pilnveides apliecības.



*Profesionālās  
pilnveides kursi  
diasporas nedēļas  
nogales skolu  
skolotājiem*

Bredforda,  
Lielbritānija

Darbs ar nedēļas nogales skolām, plānojot un īstenojot atbalsta pasākumus, noritējis ciešā sadarbībā ar diasporas latviešu organizācijām – Pasaules Brīvo latviešu apvienību un Eiropas Latviešu apvienību.

No 2015. gada 10. līdz 15. augustam notika Latviešu valodas aģentūras rīkotā diasporas bērnu un jauniešu latviešu valodas apguves **nometne „Mana Latvija”**. Nometnē piedalījās 29 bērni vecumā no 9 līdz 16 gadiem, kuri ieradās Latvijā no ASV, Austrālijas, Beļģijas, Francijas, Igaunijas, Itālijas, Īrijas, Lielbritānijas, Luksemburgas, Polijas, Turcijas un Vācijas. Katrs bērns varēja saņemt logopēda konsultācijas un līdzī uz mājām paņemt nometnes laikā izveidotos radošos darbus.



*Latviešu valodas  
apguves nometne  
diasporas bērniem  
„Mana Latvija”*

„Ķoņu dzirnavas”,  
Latvija

Diasporas nedēļas nogales skolu skolotājiem un bērnu vecākiem gan klātienē, gan elektroniski sniegtas metodiskās konsultācijas. 2015. gadā LVA turpināja nodrošināt nedēļas nogales skolas ar mācību un metodiskajiem līdzekļiem – elektroniskie mācību un metodiskie līdzekļi visiem par brīvu ir pieejami

<http://maciunmacies.valoda.lv/>, [www.sazinastilts.lv](http://www.sazinastilts.lv), <http://epupa.valoda.lv>, skolām tiek sūtīti arī LVA izdotie mācību un metodiskie līdzekļi, aptuveni reizi gadā skolas saņem no citām izdevniecībām iepirktus izdevumus. Jaunās skolas iegūst mācību un metodisko līdzekļu komplektus darba sākšanai.

Skolas regulāri tiek **informētas par jaunumiem** *Twitter.com* vietnē ([www.twitter.com/lva\\_diaspora](http://www.twitter.com/lva_diaspora)), ar elektroniskā pasta palīdzību un slēgtajā *Facebook.com* grupā „Latviešu diasporas skoliņu skolotāji”.



*Latviešu valodas aģentūras Twitter.com kontam LVA\_DIASPORA 2015. gada beigās bija 470 sekotāju, no kuriem ~ 30 % atrodas ārpus Latvijas*



*Latviešu diasporas skoliņu skolotāju slēgtā Facebook.com grupa, kas 2015. gada beigās pulcēja 150 dalībnieku*

Katru gadu kopš 2010. gada LVA ir izvirzījusi diasporas izglītības darbiniekus un skolēnus **apbalvošanai** ar IZM Atzinības un Pateicības rakstu, kas ir nozīmīgs stimuls, lai uzturētu saikni ar Latviju un motivētu apgūt latviešu valodu. 2015. gadā to ieguva 4 LVA izvirzītie diasporas darbinieki.

Izstrādāti un portāla [www.valoda.lv](http://www.valoda.lv) apakšvietnē <http://maciunmacies.valoda.lv/> ievietoti šādi **elektroniskie mācību līdzekļi latviešu valodas un kultūras apguvei**

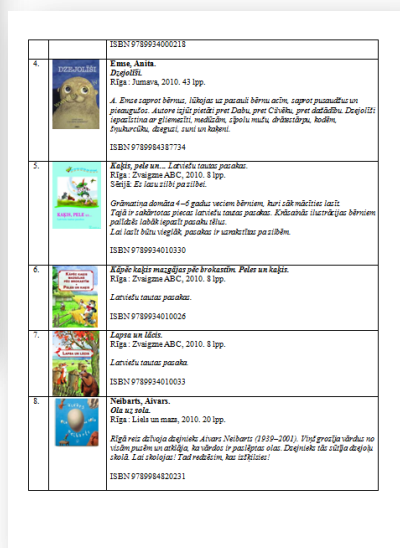
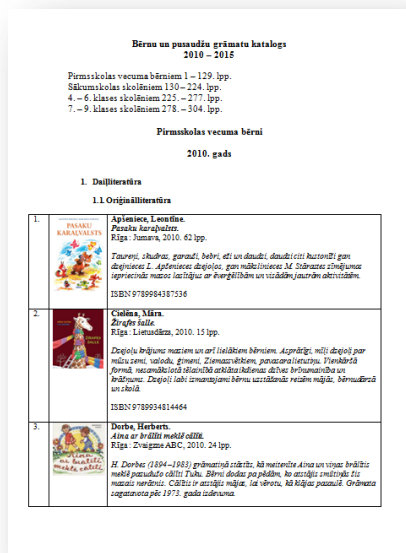
**diasporā:** papildmateriāls Latviešu valodas programmai 10–12 gadus veciem diasporas skolēniem; lietotne „Lociņš” (vingrinājumi latviešu valodas darbības vārdu apguvei); mācību materiāls „Jēdzienu vārdnīca” vidusskolai;



*Mācību materiāls „Jēdzienu vārdnīca” ir izveidots diasporas un reemigrējušo vidusskolēnu, kā arī skolotāju vajadzībām, lai sekmīgāk apgūtu mācību saturu piecos priekšmetos: matemātikā, fizikā, ģeogrāfijā, kulturoloģijā un ekonomikā*

<http://www.sazinastilts.lv/language-learning/vocabulary/>

**bērnu un pusaudžu grāmatu katalogs 2010–2015;**



*Bērnu un pusaudžu grāmatu katalogs 2010–2015 sniedz ieskatu oriģinālā literatūras klāstā*

<http://maciummacies.valoda.lv/metodiskie-materiali/diasporai-un-imigrantiem#tab2>

diasporas skolotāju kursu videoieraksti; jauni materiāli portālā trešo valstu valstspiederīgajiem „Saziņas tilts”.

### Latviešu valodas apguve ārzemju augstskolās

Viena no Latviešu valodas aģentūras funkcijām ir *nodrošināt atbalstu latviešu valodas apguvei Latvijā un ārvalstīs* (Latviešu valodas aģentūras nolikums, apstiprināts ar MK noteikumiem Nr. 938, 18.12.2012., 3.2.punkts). Lai īstenotu šo funkciju, aģentūra **veicina** latviešu valodas studijas ārzemju augstskolās un sniedz atbalstu latviešu diasporai ārvalstīs latviešu valodas apgūvē un valodas saglabāšanā.

2015. gadā LVA finansiāli atbalstīja septiņus latviešu lektorātus ārzemju universitātēs: Vašingtonas Universitātē (ASV), Prāgas Kārļa universitātē (Čehijā), Tallinas Universitātē (Igaunijā), Tartu Universitātē (Igaunijā), Vītauta Dižā Universitātē (Lietuvā), Pekinas Svešvalodu universitātē (Ķīnā), I. Franko Ļvovas Nacionālajā universitātē (Ukrainā).

Minētajās universitātēs studentiem ir pieejami latviešu valodas, latviešu kultūras vēstures un arī citu priekšmetu kursi. Atkarībā no programmas latviešu valodu iespējams apgūt kā brīvās vai obligātās izvēles kursu.

### Atbalsts latviešu lektorātu darbībai

#### 2014./2015. gadā LVA finansiāli atbalstīto universitāšu studentu skaits un docētie kursi

Augstskola	Augstskolas struktūrvienība	Studiju programma	Docētie kursi	Studentu skaits (kopā)
Vašingtonas Universitāte (Sietla, ASV)	Skandināvijas studiju departaments	Baltijas studiju programma	- Latviešu valoda (A1–C1 valodas prasmes līmenis) - Individuālās studijas lasītprasmes un rakstītprasmes attīstīšanai - Latviešu literatūra un kultūras vēsture angļiski	18
Kārļa Universitāte (Prāga, Čehija)	Filozofijas fakultāte	Austrumeiropas studiju bakalaura programma	- Praktiskā valoda - Tekstu lasīšana un analīze - Tekstu rakstīšana - Gramatikas vingrinājumi - Sarunvalodas vingrinājumi - Latvijas vēsture	19



		Dažādas programmas	- Latvijas reālijas (visi kursi latviski; B1 valodas prasmes līmenis)  - Latviešu valoda (fakultatīvi) (A1–A2 valodas prasmes līmenis)	
Vītauta Dižā Universitāte (Kauņa, Lietuva)	Valodu centrs	Dažādas programmas	- Latviešu valoda (A1–A2 valodas prasmes līmenis)	21
Tallinas Universitāte (Igaunija)	Valodu centrs	Dažādas programmas	- Latviešu valoda (A1–A2 valodas prasmes līmenis)	10
Tartu Universitāte (Igaunija)	Filozofijas fakultāte / Pasaules valodu un kultūru koledža	Dažādas bakalaura programmas	- Latviešu valoda (A1– A2 valodas prasmes līmenis) - Latvijas un Lietuvas kultūra un sabiedrība (īgauniski) - Igaunijas, Latvijas un Lietuvas kultūras vēsture (angliski)	73
Pekinas Svešvalodu universitāte (Ķīna)	Eiropas valodu un kultūru fakultāte	Dažādas programmas	- Latviešu valoda un kultūra (A1–A2 valodas prasmes līmenis)	24
Ivana Franko Ļvovas Nacionālā universitāte (Ukraina)	Starptautisko attiecību fakultāte	Latviešu valodas kā otrās svešvalodas studiju bakalaura programma	- Latviešu valoda	13

2015. gadā LVA turpināja sniegt atbalstu ārvalstu akadēmiskajām un zinātniskajām iestādēm visā pasaulē, nosūtot darba vajadzībām gan LVA, gan citu organizāciju vai izdevniecību izdotās jaunākās grāmatas, DVD filmas un citus materiālus valodas, literatūras un kultūras vēstures apguvei.

**Grāmatas tika nosūtītas** Viļņas Universitātei, Kauņas Vītauta Dižā Universitātei un Šauļu Universitātei Lietuvā, Tartu Universitātei un Tallinas Universitātei Igaunijā, Helsinku Universitātei Somijā, Stokholmas Universitātei Zviedrijā, Vīnes Universitātei Austrijā, Minsteres Vestfālenes Vilhelma universitātei, Greifsvaldes Ernsta Morica Arnta universitātei un Maincas Universitātei Vācijā, Prāgas Kārļa universitātei un Brno Masarika universitātei Čehijā, Varšavas Universitātei un Poznaņas Ādama Mickēviča universitātei Polijā, Budapeštas Etveša Lorānda universitātei Ungārijā, Maskavas Valsts universitātei un Sanktpēterburgas

Valsts universitātei Krievijā, Vašingtonas Universitātei (Sietla) ASV, Ivana Franko Ļvovas Nacionālajai universitātei Ukrainā.

### Atbalsts latviešu valodas popularizēšanas pasākumiem

Viens no būtiskiem ārvalstu augstskolu latviešu valodas programmu darba virzieniem ir Latvijas tēla un latviešu kultūras popularizēšana. Studentiem tiek sniegta iespēja ne tikai iemācīties valodu, bet nodrošināta arī plašāka informācija par Latviju.

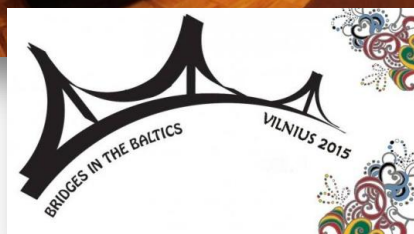
LVA atbalsts pasākumiem tiek organizēts, izmantojot divas pieejas, t.i.:

- 1) pēc augstskolu pieprasījuma;
- 2) organizējot pasākumus.

**2015. gadā atbilstoši augstskolu pieprasījumam LVA atbalstīja vairākus pasākumus Lietuvā.** Viļņas Universitātes Baltistikas katedrā tika organizēts **Latvijas vieslektoru lekciju cikls.**

Priekšlasījumu autori	Temati
Latvijas Universitātes Matemātikas un informātikas institūta Mākslīgā intelekta laboratorijas speciāliste Gunta Nešpore-Bērzkalne	„Latviešu valodas elektroniskie resursi. Valodas korpusi un vārdnīcas”
Latvijas Universitātes asociētā profesore Andra Kalnača	„Demunitīvu un augmentīvu funkcionālā sistēma latviešu valodā”
Latvijas Universitātes profesors Valdis Muktupāvels	„Latvju dainas: tuvās un tālās”

2015. gada 2.–3. oktobrī Viļņas Universitātē tika organizēta **III Baltijas valstu studentu konference „Tilti Baltijā”.**



Baltijas valstu studentu konferences „Tilti Baltijā” pirmsākumi rodami 2012. gadā, kad Tartu Universitātē tika rīkota pirmā Baltijas studentu diena. Savukārt pirmā konference notika nākamajā – 2013. gadā Tartu Universitātē. 2014. gadā Baltijas studentus uzņēma Latvijas Universitāte, bet 2015. gadā – Viļņas Universitātē. Konferences mērķis ir sekmēt studentu savstarpējo saziņu un sadarbību kopīgās zinātnes nozarēs. LVA ir kļuvusi par

vienu no konferences regulāriem atbalstītājiem.

2015. gadā III Baltijas valstu studentu konferencē ar referātiem uzstājās aptuveni 30 studenti no deviņām valstīm. Kopā konferenci divās dienās apmeklēja

vairāk nekā 50 cilvēku. Konferencē tika nolasīti referāti latviski, igauņiski, lietuviski un angļiski gan par latviešu, igauņu un lietuviešu valodu, kultūru un literatūru, gan arī par Baltijas valstu vēsturi un politiku. Konferencē ar plenārlekcijām uzstājās trīs profesori un pētnieki: Ringo Ringvē (*Ringo Ringvee*) no Igaunijas, Viļus Ivanauskas (*Vilius Ivanauskas*) no Lietuvas un Veiko Spolītis no Latvijas.

Studentu konferences organizatori un atbalstītāji: Viļņas Universitāte, Tartu Universitāte, Lietuvas Izglītības un zinātnes ministrija, Latviešu valodas aģentūra, Igaunijas Institūts un Latvijas Universitāte.

### **LVA bija arī vairāku pasākumu iniciatore**

2015. gadā ar Kultūras ministrijas un UNESCO Līdzdalības programmas atbalstu tika īstenots projekts „Atrasts tulkojumā. Rainis un Aspazija”, bet sadarbībā ar Latvijas Universitātes Pirmsstudiju centru tika organizēta latviešu valodas un kultūras vasaras skola ārvalstu studentiem.

**Projekts „Atrasts tulkojumā. Rainis un Aspazija” notika no 16.03.2015. līdz 15.12.2015.**

2015. gadā UNESCO Latvijas Nacionālās komisija un LVA kopīgi organizēja projektu „Atrasts tulkojumā. Rainis un Aspazija”. Projekts tika veltīts Raiņa un Aspazijas 150. jubilejas gadam. Projekta

mērķis bija iesaistīt Raiņa un Aspazijas jubilejas gada norisēs tos jauniešus, kuri dažādās pasaules augstskolās apgūst latviešu valodu un literatūru.

Projektam pieteicās deviņas ārzemju augstskolas – Vašingtonas Universitāte Sietlā, Prāgas Kārļa universitāte, Tartu



Universitāte,

Sanktpēterburgas Valsts

universitāte, Pekinas Svešvalodu universitāte, Vītauta Dižā Universitāte, Poznaņas Ādama Mickeviča universitāte, Ļvovas Ivana Franko Nacionālā universitāte un Greifsvaldes Ernsta Morica Arnta universitāte.

Projekta laikā notika Raiņa un Aspazijas darbu tulkojumu un eseju konkurss, kurā studenti tulkoja un atdzejoja abu dzejnieku darbus, savukārt esejās atklāja savas pārdomas par Raiņa un Aspazijas nozīmi kultūras procesos. Konkursā kopumā piedalījās 57 studenti, bet par laureātiem tika atzīti 17 studenti.

Projekta rezultāti, kā arī tulkojumu un eseju konkursa laureātu darbi apkopoti īpašā publikācijā „Atrasts tulkojumā. Rainis un Aspazija”, kas pieejama elektroniskā formātā UNESCO Latvijas Nacionālās komisijas mājaslapas sadaļā Gadadienas 2014–2015

<http://www.unesco.lv/lv/gadadienas/2014-2015/raina-un-aspazijas-150gadadiena/raina-un-aspazijas-150-gadadiena/>.

Augstskola	Projekta dalībnieku skaits
Vašingtonas Universitāte (Sietla, ASV)	5
Prāgas Kārļa universitāte (Čehija)	10
Tartu Universitāte (Igaunija)	11
Sanktpēterburgas Valsts universitāte (Krievija)	3
Pekinas Svešvalodu universitāte (Ķīna)	10
Vītauta Dižā Universitāte (Kauņa, Lietuva)	5
Poznaņas Ādama Mickēviča universitāte (Polija)	3
Ivana Franko Ļvovas Nacionālā universitāte (Ukraina)	6
Greifsvaldes Ernsta Morica Arnta universitāte (Vācija)	4

**Latviešu valodas un kultūras vasaras skola.** Vasaras skolas norises periods – 13.07.2015.–22.07.2015.



Viens no ārzemju studentu motivāciju veicinošajiem faktoriem ir iespēja pilnveidot latviešu valodas zināšanas un prasmes vasaras skolās Latvijā. 2015. gadā Latvijas Universitātes Pirmsstudiju mācību centrs un Valodu centrs organizēja latviešu valodas un kultūras vasaras skolu ārzemju studentiem. Savu atbalstu vasaras skolas organizatoriem sniedza arī LVA. Vasaras skolā piedalījās seši studenti no LVA sadarbības augstskolām Francijā, Vācijā, Somijā, Igaunijā un Ķīnā.

#### **Atbalsts lektoriem (pieredzes apmaiņas un informatīvie semināri)**

2015. gadā tika turpināta 2014. gada tradīcija rīkot semināru Latvijā ārvalstīs strādājošajiem latviešu valodas lektoriem. Semināra norises laiks – 28.07.2015.–29.07.2015.



Seminārā piedalījās astoņi lektori no dažādām ārvalstu augstskolām, kas klausījās Latvijas augstskolu docētāju priekšlasījumus par aktuālāko valodas apguves metodikā, valodas politikā un latviešu literatūrā.

Augstskola	Semināra dalībnieku skaits
Vašingtonas Universitāte (Sietla, ASV)	1
Prāgas Kārļa universitāte (Čehija)	1
Francijas Nacionālais austrumu valodu un civilizāciju institūts (INALCO, Parīze, Francija)	2
Tartu Universitāte (Igaunija)	1
Kauņas Vītauta Dižā Universitāte (Lietuva)	1
Varšavas Universitāte (Polija)	1
Helsinku Universitāte (Somija)	1

## 2.5. Valsts valodas attīstība valodas normu avotu izveides, terminoloģijas izstrādes un informāciju tehnoloģiju jomā



*Valodas prakse: vērojumi un ieteikumi.* Populārzinātnisku rakstu krājums. Nr. 10. Atb. red. Gunta Smiltnece. Rīga : Latviešu valodas aģentūra, 2015. 196 lpp., ISSN 1691-273X (600 eks.)

**Rakstu krājuma 10. numurā** īpaša uzmanība veltīta gramatikas tematikai par godu nozīmīgajai 2013. gadā izdotajai jaunajai „Latviešu valodas gramatikai”. Par gramatiku runāts gan no vēsturiskās perspektīvas, gan īpaši akcentējot jaunā izdevuma novitātes morfoloģijā un sintaksē saistībā ar valodas praksi. Kopumā krājumā publicēti 11 populārzinātniski raksti, kuros līdzās gramatikai aplūkoti arī vispārīgi jautājumi, vārddarināšana, terminoloģija, onomastika, leksikogrāfija un ortogrāfija. Krājumu papildina arī valodas konsultācijas, LZA Terminoloģijas komisijas un Valsts valodas centra Latviešu valodas ekspertu komisijas aktualitātes, jaunāko valodniecisko izdevumu bibliogrāfija, kā arī humora lappusīte.

Izdošanai sagatavots populārzinātniskā rakstu krājuma „**Valodas prakse: vērojumi un ieteikumi**” 11. numurs.



Rūmniece, I. *Grieķu personvārdu atveide latviešu valodā: jaungrieķu valoda. Ieteikumi*. Red. Iveta Skrastiņa. Rīga : LVA, 2015. 56 lpp., ISBN 978-9984-829-27-2 (500 eks.)

Vēsturiskie attīstības procesi grieķu valodā ir viens no iemesliem, kāpēc vienam un tam pašam grieķu īpašvārdam dažādās valodās un arī vienas valodas vidē, piemēram, latviešu valodā, pastāv atšķirīgi atveides varianti.

Šī publicējuma uzdevums ir piedāvāt mūsdienu grieķu īpašvārdu atveides principus, iespējami tos sasaistot ar sengrieķu vārdu atveides tradīciju – norādot uz atšķirībām un paralēlvariantiem.

Vērtīgas konsultācijas darba procesā sniegusi arī grieķu valodas speciāliste Vineta Kleine. Sadarbībā ar Konstantīnu Karajanni (*Κωνσταντίνος Καραγιάννης*) viņa sagatavojusi

„Mūsdienu grieķu ievērojamo politisko, sabiedrisko un kultūras darbinieku personvārdu sarakstu”, kas ievietots izdevumā kā papildmateriāls.

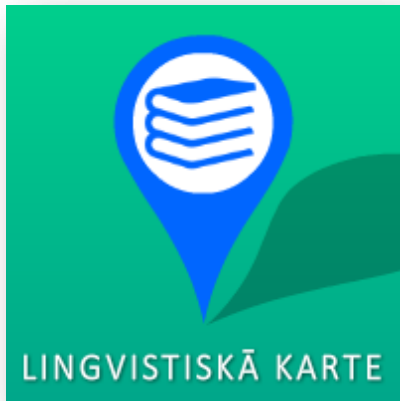


Placinska, A. *Portugāļu īpašvārdu atveide latviešu valodā: ieteikumi*. Rīga : LVA, 2015. 176 lpp., ISBN 978-9984-829-20-3 (500 eks.)

Izdevumā sniegti ieteikumi, kā atveidot portugāļu īpašvārdus, ko galvenokārt lieto Portugālē un Brazīlijā. Portugāļiski runājošo valstu īpašvārdi latviešu valodā atveidoti iespējami tuvāk izrunai oriģinālvalodā, ievērojot latviešu valodas gramatikas un pareizrakstības normas, kā arī tradīcijas. Īpašvārdu atveidei izmantoti vairāki portugāļu valodas avoti: oficiālās ģeogrāfijas kartes, pasaules atlants, vārdnīcas, personvārdu saraksti no oficiālā personvārdu reģistra. Īpašvārdi ir iedalīti grupās – ģeogrāfisko objektu nosaukumi un personvārdi, to apakšgrupas.

Izstrādātie ieteikumi palīdzēs valodas praksē ievērot vienotus, portugāļu valodas izrunai atbilstošus principus īpašvārdu atveidē.

Ieteikumu izstrādes gaitā vērtīgas konsultācijas sniedzis portugāļu valodas lektors Frederīku Mārsiu Mouzīņu-Siroto-Korreja (*Frederico Márcio Mouzinho Sirotheau-Correa*).



*Latviešu valodniecības attīstība: informatīvi izglītojoša elektroniska karte.* SIA „Maplant”; autoru kol. Pētera Vanaga vad.

Pieejams: <http://www.lingvistiskakarte.lv/info/1>

Informatīvi izglītojošā karte veidota kā elektronisks informatīvs mācību palīglīdzeklis latviešu valodniecībā vidusskolu skolēniem, humanitāro studiju programmu pirmo kursu studentiem, latviešu valodas pedagogiem, studentiem, kas ārvalstu augstskolās apgūst latviešu valodu un citiem interesentiem.

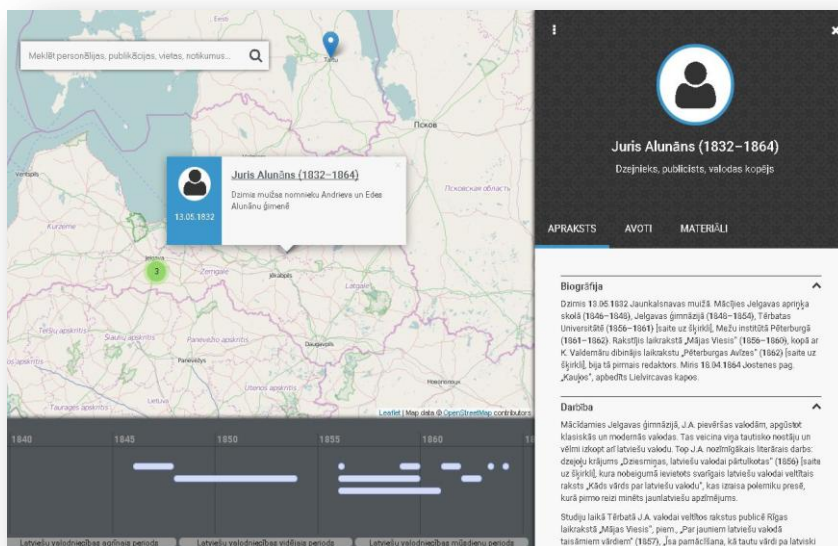
„Lingvistiskā karte” ir vērtīgs mācību palīglīdzeklis, kurā latviešu valodniecības vēsture ir izklāstīta hronoloģiskā, tematiskā un nozaru, apakšnozaru un personāliju aspektā. Tā piedāvā laika un telpas ziņā plašu informāciju: pašlaik te ievietotas 230 satura vienības par personālijām, notikumiem, vietām, turpinājumiem un korpusiem. Informāciju papildina bagātīgs ilustratīvais materiāls (audio- un videoteksti, attēli un valodas piemēri). Latviešu valodniecības attīstība raksturota četros vēstures periodos kopš 13. gs. līdz pat mūsdienām:

- 1) latviešu rakstu valodas rašanās periods (13.–16. gs.);
- 2) latviešu valodniecības agrīnais periods (17.–19. gs. vidus);
- 3) latviešu valodniecības vidējais periods (19. gs. vidus–20. gs. vidus);
- 4) latviešu valodniecības mūsdienu periods (kopš 20. gs. 60. gadiem).

Lietotnē var atrast informāciju ne tikai par latviešu literāro valodu, bet arī būtiskākos lībiešu valodas un latgaliešu rakstu valodas vēstures un pētniecības faktus. Materiāls lietotnē izvietots gan pasaules kartē un laika joslā aktivizējamās informatīvos logos, gan izvērstos šķirkļos, kas papildināti ar bagātīgu ilustratīvo materiālu (audio- un videotekstiem, attēliem un valodas piemēriem).

Īpaši interesanti ir 7 tematiskie tūrisma maršruti, kas ļauj iepazīt valodniecības attīstībā nozīmīgas vietas: valodnieku dzīves faktus u.c. interesantus lingvistiskus notikumus.

Pēc Latviešu valodas aģentūras pasūtījuma lietotnes saturu profesora Pētera Vanaga vadībā izstrādāja autoru kolektīvs E. Trumpa, B. Laumane, D. Markus, V. Ernštreits, I. Šuplinska, S. Rapa, I. Pūtele, A. Frīdenberga un A. Kazakeviča. Lietotnes tehniskais izstrādātājs – SIA „Maplant”. Turpmāk lietotnes saturu plānots papildināt.



Turpināts darbs lietotnes *Latviešu valodas rokasgrāmata: informatīvi praktisks elektronisks līdzeklis* – satura tālākā izstrādē (LU Latviešu valodas institūts, 2014–2016).



2012. gadā LVA un Igaunņu valodas institūts (Igaunija) ar Igaunijas – Latvijas programmas finansējumu sāka īstenot **projektu „Igaunņu-latviešu un latviešu-igaunņu vārdnīcas izstrāde”**, projekts tika īstenots no 01.10.2012. līdz 30.04.2015.

Lai sastādītu jaunu, mūsdienīgu, leksikogrāfijas prasībām atbilstošu un plaši pieejamu vārdnīcu, LVA un Igaunņu valodas institūts ir piesaistījuši līdzekļus no Eiropas Savienības struktūrfondu 3. mērķa „Eiropas teritoriālā sadarbība”, kas iekļauts Igaunijas–Latvijas pārrobežu sadarbības programmā 2007.–2013. gadam. Projekta laikā tiks izstrādāta jauna igaunņu-latviešu un latviešu-igaunņu vārdnīca (grāmatu un elektroniskā formātā), tādējādi nodrošinot interesentiem iespējami plašāku piekļuvi vārdnīcai un veicinot efektīvu ilgtermiņa sadarbību, nostiprinot saliedētību un starpvalstu informācijas nepastarpinātu plūsmu starp Latviju un Igauniju.



Līdz šim sabiedrībai bijušas pieejamas tikai divas K. Abena sastādītās latviešu-igauņu vārdnīcas: „Latviešu-igauņu vārdnīca” (1959. gadā) un „Igauņu-latviešu vārdnīca” (1967. gadā). Tā kā valodas vārdu krājums visātrāk un plašāk reaģē uz pārmaiņām visās sabiedriskās dzīves sfērās, pagājušā gadsimta vidū izdotās vārdnīcas ir lielā mērā novecojušas, tāpēc nepieciešamas jaunas – plašākas, tulkojošas un mūsdienu valodas pārmaiņām atbilstošas.

2015. gadā projekts tika veiksmīgi pabeigts un izdotas divas vārdnīcas: „**Igauņu-latviešu vārdnīca**”, ko sagatavoja Latviešu valodas aģentūra, un „**Latviešu-igauņu vārdnīca**”, ko sagatavoja Igauņu valodas institūts (Igaunija). Katrā vārdnīcā ir vairāk nekā 40 000 šķirkļu.

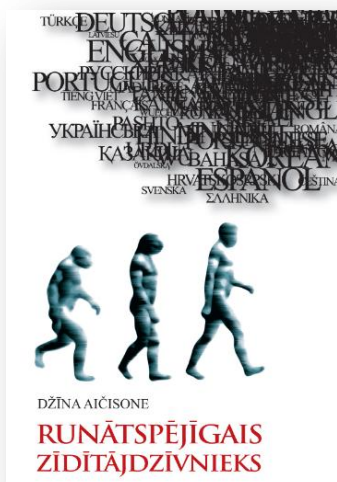
Latviešu valodas aģentūrā tapušās Igauņu-latviešu vārdnīcas sastādītāji ir Valts Ernštreits, Marika Muzikante un Maima Grīnberga, tās galvenais redaktors – V. Ernštreits, recenzenti – Guntars Godiņš un Lembits Vaba. Šī ir pilnībā no jauna veidota vārdnīca, kas ir plaša, mūsdienīga, ar piemēriem un gramatisko informāciju bagātīgi ilustrēts palīgs tulkošanai no igauņu valodas un abu valodu apguvei. Vārdnīca ir tapusi, izmantojot mūsdienu valodas materiālus, arī Tartu Universitātē veidoto Igauņu valodas korpusu, jaunākos igauņu valodas normatīvos izdevumus un citus materiālus. Vārdnīcā bagātīgi iekļauta tulkošanā bieži sastopamā un aktuālā leksika, turklāt tajā pirmo reizi publicēti daudzi jauni mūsdienu latviešu valodas vārdi. Vārdnīcas tika piešķirtas bibliotēkām, augstskolām un skolām, kā arī citiem interesentiem.

Visiem interesentiem ir pieejama arī LVA sastādītās **igauņu-latviešu vārdnīcas elektroniska versija**.



*Igauņu-latviešu vārdnīcas elektroniska versija.*  
Pieejama: <http://www.ee-lv.lv/lv/vardnica>

## 2.6. Zinātniskās un mācību literatūras, izglītojošo un informatīvo materiālu izstrāde un izdošana



Aičisone, Dž. *Runājspējīgais zīdītājdzīvnieks: ievads psiholingvistikā*. Tulk. I. Druviete, zin. red. Māris Baltiņš. Rīga : LVA, 2015. 327 lpp., ISBN 978-9984-829-19-7 (900 eks.)

Tulkoto grāmatu sērijā par valodniecības jautājumiem laista klajā populārā un vairākkārt izdotā Džinas Aičisones (*Jean Aitchison*) psiholingvistikas grāmata „Runājspējīgais zīdītājdzīvnieks: ievads psiholingvistikā” (*The Articulate Mammal. An introduction to psycholinguistics*, 5. izd., 2008) latviešu valodā. Grāmatu tulkojusi Dr. habil. philol. Ina Druviete. Grāmata ir īss un viegli uztverams ceļvedis psiholingvistikā. Tajā populārzinātniskā formā sniegts ieskats cilvēku un dzīvnieku komunikācijas līdzībās un atšķirībās, aplūkotas hipotēzes par verbālās valodas cilmi un diskusijām iedzimtības un audzināšanas jautājumos bērna valodas attīstībā. Izdevumā var uzzināt daudz jauna par lingvistisko zināšanu un valodas lietojuma attiecībām, par runas sapratni un producēšanu, par teorētiskām un empīriskām metodēm smadzeņu lingvistiskās darbības izpētei. Tajā atrodami arī interesanti fakti par dzīvnieku spēju apgūt dažus cilvēku komunikācijas elementus, kā arī par dažādu iedzimtu vai iegūtu smadzeņu darbības traucējumu ietekmi uz runas sapratni vai producēšanu.



Lai Latvijas augstskolu studentus un interesentus iepazīstinātu ar pasaulē atzītiem un nozīmīgiem pētījumiem lingvistikā, grāmatas tulkojuma latviešu valodā atvēršanas svētki norisinājās Eiropas Valodu dienas 2015 pasākumu ciklā šī gada 22.–24. septembrī Daugavpils Universitātē, Latvijas Universitātē un Liepājas Universitātē. Tajos Latvijas augstskolu studentiem, viņu docētājiem, citiem valodniekiem, kā arī jebkuram interesentam bija iespēja tikt ar tulkojuma sagatavotājiem – grāmatas

tulkotāju I. Druvieti, zinātnisko redaktoru M. Baltiņu, tulkojuma recenzenti Z. Ikeri, kā arī izdevniecības „Zinātne” pārstāvēm I. Segliņu un I. Jansoni –, kas iepazīstināja klātesošos gan ar psiholingvistikas nozari, gan tulkojuma tapšanas procesu.



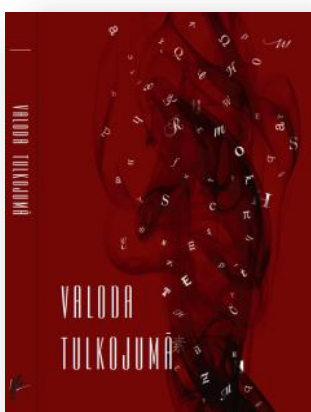
Balode, L., Bušs, O. *No Abavas līdz Zilupei. Vietvārdu cilmes īsā vārdnīca = From Abava to Zilupe. The Origin of Latvian Geographical Names: A Short Dictionary*. Zin. red.=Scientific editor S. Rapa. Rīga : LVA, 2015. 304 lpp., ISBN 978-9984-829-28-9 (1 000 eks.)

Vārdnīcu sērijā izdota Laimutes Balodes un Ojāra Buša vietvārdu cilmes vārdnīca „**No Abavas līdz Zilupei. Vietvārdu cilmes īsā vārdnīca**” („**From Abava to Zilupe. The Origin of Latvian Geographical Names: A Short Dictionary**”). Šajā vārdnīcā latviešu un angļu valodā apkopotas ziņas par vairāk nekā simts vairāk zināmo Latvijas vietvārdu cilmi jeb etimoloģiju. Galvenā uzmanība pievērsta apdzīvoto vietu nosaukumiem – vārdnīcā iekļauti visu Latvijas pilsētu, kā arī dažu lielāko vai cita iemesla dēļ plašāk pazīstamo ciemu nosaukumi. Aplūkoti arī zināmāko kalnu, upju un ezeru vārdi. Protams, nav aizmirsts arī pats galvenais vietvārds *Latvija*, kā arī *Baltijas jūra* un piecu kultūrvēsturisko novadu nosaukumi. Autori ir centušies nepārslogot izklāstu ar pārāk specifisku valodniecisku informāciju, neatspoguļojot visas etimoloģizācijas detaļas. Tajā no aplamiem etimoloģizējumiem, nostāstiem un leģendām skaidri nodalīti zinātniski korekti vietvārdu cilmes skaidrojumi.



Grāmatas atvēršanas svētki norisinājās Dzimtās valodas dienas pasākumu ciklā 22. februārī LU Humanitāro un sociālo zinātņu pētījumu centra Konferenču zālē, kur autori iepazīstināja klātesošos ar grāmatas tapšanu. Priekšlasījumā tika atklāts, ka ne vienmēr ir iespējams precīzi atšifrēt, no kurienes un kā ir cēlies kādas vietas nosaukums, tomēr izdevumā apkopotas pagaidām zināmās hipotēzes, kā arī autoru pašu jaunākās idejas un pētījumu rezultāti.

*Ar valodu var izdarīt jebko. Ja es kaut ko nevaru izdarīt, tas ir tāpēc, ka es nemāku atrast vārdus vai nemāku tos pareizi salikt. Latviešu valoda var visu.*  
(D.Meiere)



*Valoda tulkojumā. Intervijas. Konference. Diskusija.*  
Ar audiopielikumu. Zin. red., sast. Anita Rožkalne. Rīga :  
LVA, 2015. 311 lpp., ISBN 978-9984-829-07-4 (700 eks.)



2015. gada 26. martā Latviešu valodas aģentūra rīkoja grāmatas „Valoda tulkojumā” (Rīga: LVA, 2015) atvēršanas svētkus grāmatu un kultūrpreču veikalā „NicePlace Mansards”. Tā bija iespēja vēlreiz tikties ar 2014. gadā notikušā sarunu cikla dalībniekiem tulkotājiem un atdzejojātājiem Valdi Bisenieku, Daci Meieri, Pēteri Jankavu, Guntaru Godiņu, Silviju Brici, kā arī zinātniskās konferences referentiem un publikāciju autoriem.

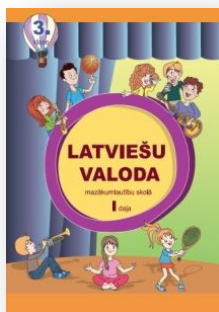
Grāmatas atvēršanas svētkos vislielāko paldies Latviešu valodas aģentūra teica sarunu cikla vadītājai, grāmatas sastādītājai un redaktorei literatūrzinātniecei Anitai Rožkalnei. Grāmatas tapšanā īpaša nozīme ir arī recenzentei *Dr. philol.* M. Ābolīņai, fotogrāfam J. Romanovskim, audiotekstu atšifrētājai D. Vēverei, vāka un maketa izstrādātājai B. Dūdiņai, korektorei I. Treimanei un audiomateriāla sagatavotājiem SIA „Lauska” J. Zalāna vadībā.

Izdevums veiksmīgi turpina grāmatu sēriju par rakstniekiem un tulkotājiem: 2012. gadā tika izdota grāmata „Un es tieši gāju vārdu meklēt: 24 sarunas ar rakstniekiem” (Rīga: LVA, 2012).



2015. gada LVA turpināja sniegt atbalstu pedagogiem, skolēniem un studentiem, ne tikai organizējot dažādus seminārus un kursus, bet arī sagatavojot un izdodot mācību un metodisko literatūru vairākām mērķgrupām: skolēniem mazākumtautību skolās un skolās ar latviešu mācībvalodu, diasporas skolēniem un viņu vecākiem, pedagogiem, pieaugušajiem valodas apguvējiem, studentiem un citiem interesentiem.

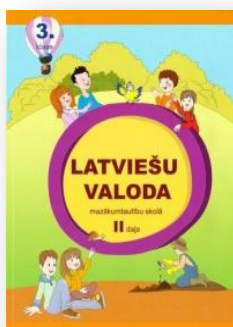
Ir iznākusi **mācību grāmata *Latviešu valoda mazākumtautību skolā. 3. klasei 2 daļās ar darba burtnīcām***. Mācību grāmata turpina mācību līdzekļu sēriju latviešu valodas apguvei mazākumtautību skolā no 1. līdz 9. klasei. Tā ir izmantojama kopā ar darba burtnīcu. Mācību grāmata ir paredzēta skolām, kas īsteno mazākumtautību izglītības programmas. Lai veicinātu latviešu valodas prasmju pilnveidi, mācību līdzekļu komplektā ir izvēlēti temati, kas, pēc autoru domām, sekmē domu apmaiņu un vēlēšanos izteikt viedokli un emocijas. Piedāvātās saziņas situācijas balstās ne tikai skolēnu iepriekšējā pieredzē un valodas zināšanās, bet prasa no skolēna radošu attieksmi pret valodu, paplašina esošo pieredzi par apkārtējo pasauli un pilnveido valodas prasmes, sekmējot arī daudzveidīgu valodas mācīšanās stratēģiju izmantošanu.



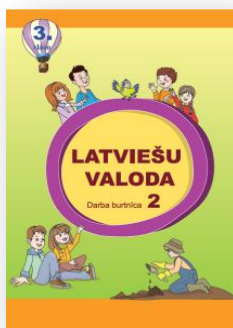
Anspoka Zenta, Dambe Zaiga, Marševska Iveta  
*Latviešu valoda mazākumtautību skolā*  
*Mācību grāmata. 1 daļa. 3. klase.*  
Rīga : SIA „PNB Print”, 2015. 128 lpp. (3 000 eks.),  
ISBN 978-9984-829-21-0



Anspoka Zenta, Dambe Zaiga, Marševska Iveta  
*Latviešu valoda mazākumtautību skolā*  
*Darba burtnīca. I daļa. 3. klase.*  
Rīga : SIA „PNB Print”, 2015. 64 lpp. (5 000 eks.),  
ISBN 978-9984-829-22-7

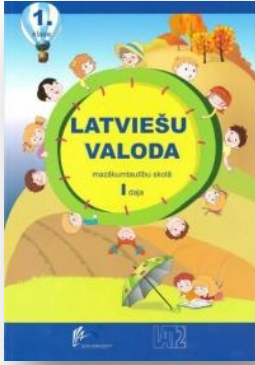


Anspoka Zenta, Dambe Zaiga, Marševska Iveta  
*Latviešu valoda mazākumtautību skolā*  
*Mācību grāmata. II daļa. 3. klase.*  
Rīga : SIA „PNB Print”, 2016. 135 lpp. (3 000 eks.),  
ISBN 978-9984-829-23-4

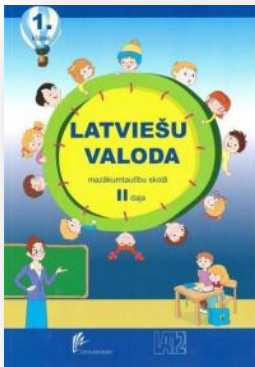


Anspoka Zenta, Dambe Zaiga, Marševska Iveta  
*Latviešu valoda mazākumtautību skolā*  
*Darba burtnīca. II daļa. 3. klase.*  
Rīga : SIA „PNB Print”, 2015. 64 lpp. (5 000 eks.),  
ISBN 978-9984-829-24-1

2015. gadā atkārtoti izdota **mācību līdzekļu komplekta „Latviešu valoda mazākumtautību skolā. 1. klase” mācību grāmata**. Lai tās lietojums būtu ērtāks, grāmata tika izdota divās daļās.



Anspoka Zenta, Dambe Zaiga, Marševska Iveta  
*Latviešu valoda mazākumtautību skolā. 1. klase. I daļa. Mācību grāmata*  
Rīga : SIA „PNB Print”, 2015. 148 lpp. (3 000 eks.),  
ISBN 978-9984-829-17-3



Anspoka Zenta, Dambe Zaiga, Marševska Iveta  
*Latviešu valoda mazākumtautību skolā. 1. klase. II daļa. Mācību grāmata*  
Rīga : SIA „PNB Print”, 2015. 124 lpp. (3 000 eks.),  
ISBN 978-9984-829-18-0

2015. gada nogalē LVA izdevusi mācību un metodisko līdzekli **„DARBĪBAS VĀRDU PAMATFORMAS. I konjugācija”**. Grāmatā iekļauts biežāk lietoto 1. konjugācijas darbības vārdu pamatformu saraksts, un tas ir svarīgs palīgs latviešu valodas darbības vārdu apguvē.

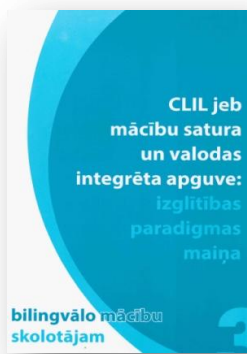


*Darbības vārdu pamatformas. I konjugācija.* Metodisks līdzeklis. Atb. red. Baiba Valkovska. Rīga: LVA, 2015, 40 lpp., ISBN 978-9984-829-30-2 (1 000 eks.)

Grāmata papildina 2014. gadā izdoto mācību metodisko līdzekli „Latviešu valodas darbības vārdu tabulas”.

Rakstu krājumu sērijā bilingvālo mācību skolotājiem 2015. gadā izdots 2014. gadā sagatavotais populārzinātniskā rakstu krājuma 3. izdevums **„CLIL jeb mācību satura un valodas integrēta apguve: izglītības paradigmas maiņa”**. Krājuma mērķis ir iepazīstināt plašāku sabiedrību ar mācību satura un valodas integrētu pieeju

jeb CLIL kā svarīgu mūsdienu izglītības procesa sastāvdaļu valodu prasmju pilnveidei.



*CLIL jeb mācību saturs un valodas integrēta apguve: paradigmas maiņa” Nr. 3. Krājums bilingvālo mācību skolotājam. Metodisko rakstu krājums.*

Atb. red. Sanita Lazdiņa. Nr. 3. Rīga: LVA, 2015, 256 lpp., ISBN 978-9984-829-14-2 (500 eks.)

Izstrādāti un portāla [www.valoda.lv](http://www.valoda.lv) apakšvietnē <http://maciunmacies.valoda.lv/> ievietoti **elektroniskie mācību un metodiskai līdzekļi latviešu valodas un kultūras apguvei.**

2014. gadā sagatavotais latviešu prozas tekstu krājums **„Ko pasaka pasaka?”**, kas latviešu valodas apguvējiem gan Latvijā, gan ārvalstīs sniedz plašāku ieskatu latviešu valodas, literatūras un kultūras daudzveidībā.

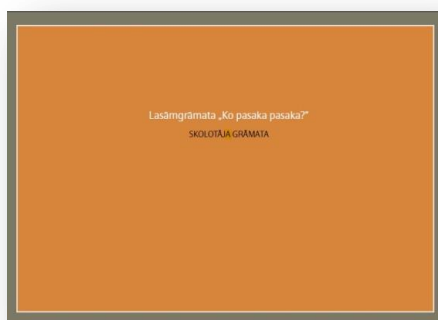


*Ko pasaka pasaka? Lasāmā grāmata.*

Autori Raimonds Briedis, Lita Silova. Atb. red. Sigita Kušnere. Dizaina un maketa autors Elīna Brasliņa. Rīga: LVA, 2015, 96 lpp., ISBN 978-9984-829-26-5

Pieejama: <http://maciunmacies.valoda.lv/valodas-apsuvs/e-materiali/lasisanas-teksti>

Metodiskais līdzeklis skolotājiem darbam ar lasāmgrāmatu **„Ko pasaka pasaka?”** sniedz ierosinājumus, kā mācību procesā veiksmīgāk izmantot lasāmgrāmatas tekstus.



*Lasāmgrāmata „Ko pasaka pasaka?” Skolotāja grāmata.*

Atb. red. Kristīne Levāne-Petrova. Dizaina un maketa autors Annija Grosa. Rīga: LVA, 2015, 98 lpp.

Pieejama: <http://maciunmacies.valoda.lv/valodas-apsuvs/e-materiali/lasisanas-teksti>



LVA metodisko izdevumu sērijā „Sākumskolas un pamatskolas skolotājam” izdota monogrāfija „Lingvodidaktika. Latviešu valoda 1.–6. klasei”, kuras autores ir RPIVA profesore Z. Anspoka un LU profesore S. Tūbele. Izdevums tapis, lai palīdzētu latviešu valodas skolotājam risināt latviešu valodas mācīšanas un mācīšanās jautājumus mūsdienu pasaulē. Monogrāfijā akcentēta latviešu valodas kā mācību priekšmeta kultūrvērtība, valodas un domāšanas attīstība mijsakarbās latviešu valodas apguves procesā, kā arī piedāvāti metodiskie ieteikumi latviešu valodas mācību procesa plānošanā, īstenošanā un vērtēšanā. Monogrāfijā apskatīti dažādi teorētiski jautājumi un jaunākās atziņas, kā arī piedāvāti praktiski ieteikumi gan programmu un tematisko plānu veidošanai, gan mācību līdzekļu un citu resursu izvēlei. Piedāvāti ieteikumi darbam klasē īpašās situācijās: apvienotajās klasēs un darbā ar dažādiem skolēniem.



Anspoka Zenta, Tūbele Sarmīte. *Lingvodidaktika. Latviešu valoda 1.–6. klasei. Sākumskolas un pamatskolas skolotājam (sērija). Monogrāfija*  
Rīga : SIA „PNB Print”, 2015. 255 lpp. (3 000 eks.), ISBN 978-9984-829-29-6

Papildināta un atkārtoti izdota **latviešu valodas mācību grāmatu „Atvērsim vārtus! A2”** pusaudžiem un jauniešiem. Mācību līdzeklis tika izstrādāts 2011. gadā ar Eiropas Trešo valstu valstspiederīgo integrācijas fonda atbalstu. Šis mācību līdzeklis sniedz iespēju pusaudžiem un jauniešiem sākt latviešu valodas apguvi, motivē mācīties latviešu valodu un rada interesi ne tikai par valodu, bet arī par Latviju.



Auziņa Ilze, Grīnberga Iveta, Lazareva Anta, Marševska Iveta, Ozola Īrisa,  
Pamiļjane Lāima, Vanags Pēteris.  
*Atvērsim vārtus! A2* (papildināts, atkārtots izdevums)  
Rīga : SIA „PNB Print”, 2015. 148 lpp. (5 000 eks.),  
ISBN 978-9984-815-36-7



Iznākusi *Lasāmgrāmata 12–14 gadus jauniem latviešiem pasaulē* (autore un sastādītāja I. Auziņa, elektronisks izdevums, 2015, 79 lpp.). Lasāmajā grāmatā ir folkloras un daiļliteratūras teksti latviešu literatūras iepazīšanai un lasīšanas prasmju pilnveidei. Mācību līdzekli ir piecas nodaļas: *Sevis meklējumos, Ģimene, Mani draugi, Latviskā dzīvesziņa* un *Latvija*. Lai pusaudži diasporā spētu lasīt un uztvert literāros tekstus, grāmatā ir vārdnīca un daudzveidīgi uzdevumi teksta interpretācijai. Mācību līdzekli kā papildu materiālu var izmantot arī 7.–9. klasē Latvijas skolās.

<http://maciunmacies.valoda.lv/metodiskie-materiali/diasporai-un-imigrantiem#tab4>

Atjaunināta Latviešu valodas aģentūras sadarbībā ar SIA „DeskSoft” izstrādātā lietotne *Vingrinājumi latviešu valodas darbības vārdu apguvei. Locīņš*. Izmantojot šo

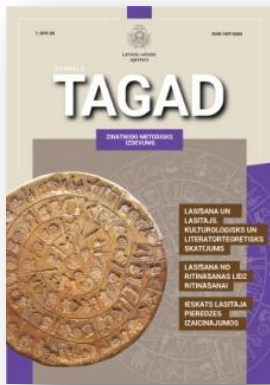


lietotni, ikviens var vingrināties latviešu valodas darbības vārdu lietošanā: izvēlēties atbilstošo darbības vārda formu (*Izvēlies!* vai *Ievieto!*), savienot teikuma daļas (*Savieno!*), salikt teikumu no dotajām vārdformām (*Saliec!*) u. tml. Vingrinājumos izmantoti vairāk nekā 180 latviešu valodas darbības vārdi. Tie ir grupēti tematiski, piemēram, *Es, Es un ģimene, Es un citi*. Darbības vārdi lietoti darāmajā un ciešamajā kārtā, īstenības izteiksmes vienkāršajā un saliktajā tagadnē, pagātnē un nākotnē, vajadzības

izteiksmes, pavēles izteiksmes formās.

<http://maciunmacies.valoda.lv/valodas-apguve/gramatika#tab2>

2015. gadā LVA turpina zinātniski metodiskā izdevuma „Tagad” izveidi un izdošanu. Žurnāla „Tagad” jaunākais devītais izdevums ir veltīts valodas dzīves sarežģītākajai un pilnīgākajai izpausmei – literatūrai un ceļam uz to – lasīšanai. Žurnāls piedāvā lasītājiem šos jautājumus apzināt un izzināt trejos lokos: kulturoloģiskā un literatūrteorētiskā skatījumā, kas koncentrējas uz lasīšanu un lasītāju; lasīšanas prasmē un tehnikā; jaunākās literatūras piedāvātajos lasītāja pieredzes izaicinājumos. Žurnāla sarunā par lasīšanu, lasītāju un literatūru iesaistījies plašs un daudzveidīgs autoru loks – gan pieredzes bagāti, rūdīti literatūras jautājumu eksperti – I. Kalniņa, I. Kolmane, L. Ulberte, gan ar savu pamatīgumu un nopietnību pārliecinoši rakstu pasaules jaunākā kaluma darbinieki – literatūras kritiķe A. Baklāne, pētnieks P. Daija, tulkotājs, poliglots D. Dimiņš, gan jaunās paaudzes plaša spektra rakstniecības jautājumu aizrautie I. Aizpure, M. Laizāns, A. Skutelis, kā arī paši literatūras radītāji R. Briedis un E. Venters, kas ļāvušies apcerei par tekstu tapšanas īpatnībām visjaunākajos laikos.



Zinātniski metodisks izdevums „TAGAD” 1.2015 (9).

Atbildīgais redaktors: Ojārs Lāms

Rīga, 2015, 107 lpp. (elektronisks izdevums),

ISSN 1407-6284

<http://online.fliphtml5.com/hzaw/ufux/#p=1>

Nodrošinātas **piemaksas** latviešu valodas apguvei formālajā un neformālajā izglītībā: poligrāfiski pavairoti šādi izdevumi: 2., 4., 6. klases mācību grāmatas (katrs izdevums 3 000 eks., kopā 9 000 eks.) un 4., 5., 6., 7., 9. klašu darba burtnīcas (katrs izdevums 3 000 eks., kopā 15 000 eks.), kopējais pieprasījuma skaits: 24 000 eks.

## **2.7. Konsultācijas latviešu valodas pareizrakstības, gramatikas, leksikas un valodas stila jautājumos, personvārdu atveides un identifikācijas jautājumos, kā arī valodas apguves jautājumos. Pēc tiesībsardzības iestāžu pieprasījuma sniegtie lingvistiskie atzinumi**

Valodas attīstības daļas lingvistes, sniedzot gan mutvārdu, gan rakstveida konsultācijas, nodrošina Valsts valodas likuma un ar to saistīto normatīvo aktu pilnvērtīgu izpildi, proti, īpašvārdu atveidi un rakstību latviešu valodā saskaņā ar Latvijas Republikas Ministru kabineta 2004. gada 2. marta noteikumiem Nr. 144 „Noteikumi par personvārdu rakstību un lietošanu latviešu valodā, kā arī to identifikāciju”. Izziņas par personvārdu atveidi un pareizrakstību latviešu valodā sniegtas privātpersonām, Pilsonības un migrācijas lietu pārvaldei (PMLP) un tās nodaļām, Dzimtsarakstu nodaļām, pagastu padomēm, Latvijas Republikas vēstniecībām ārvalstīs, Latvijas Republikas Saeimai, Eiropas Parlamenta latviešu valodas tulkotājiem u. c.

Valodas attīstības daļas lingvistes sniegušas konsultācijas latviešu valodas pareizrakstības, gramatikas, leksikas un valodas kultūras jautājumos, kā arī uzņēmušas starpnieka lomu ar terminoloģiju saistītos jautājumos.

Turpinās aktīva sadarbība ar Latvijas Republikas vēstniecībām ārvalstīs un PMLP – tas saistīts ar faktu, ka 2013. gada 1. oktobrī spēkā stājās Pilsonības likuma grozījumi, kas pieļauj dubulpilsonību. Tieši šī iemesla dēļ ir palielinājies to ārzemēs dzīvojošo potenciālo Latvijas Republikas pilsoņu skaits, kuriem nepieciešama personvārdu atveide. Šajā sakarā īpaši aktuāli kļuvuši ebreju īpašvārdu identitātes jautājumi, tāpēc, lai apliecinātu dažādās valstīs un atšķirīgā laikā rakstīto personvārdu identitāti, valodas konsultantes meklējušas kvalificētu ivrita un jidiša valodas speciālistu palīdzību pat ārvalstīs. 2015. gadā tika izdoti portugāļu un grieķu īpašvārdu atveides notikumi (A. Placinska „Portugāļu īpašvārdu atveide latviešu valodā” (Rīga :

LVA, 2015); I. Rūmniece „Grieķu personvārdu atveide latviešu valodā: jaungrieķu valoda” (Rīga : LVA, 2015)), tāpēc 2015. gada pirmajā pusē notika aktīvs pēdējo korekciju un konsultāciju darbs ar grāmatu autorēm.

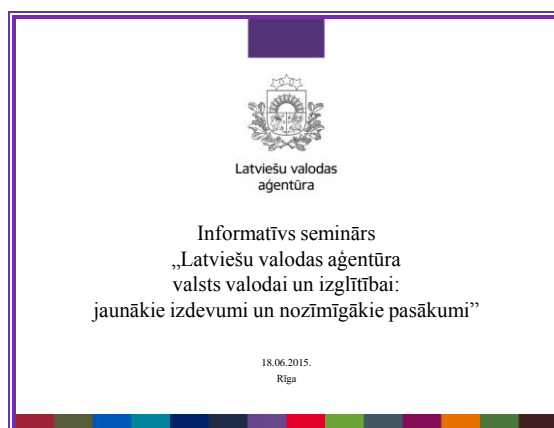
2015. gadā turpinājusies sadarbība ar Latvijas Radio, kur dažādās programmās (Radio „Naba”, Pieci.lv, Latvijas Radio 1) un raidījumos tika skaidroti gramatikas, stilistikas, leksikas u.tml. jautājumi. Kopumā sagatavoti vairāki desmiti komentāru laikrakstiem „Kurzemes Vārds”, „Latvijas Avīze”, „Neatkarīgā Rīta Avīze” u.c. preses izdevumiem.

<b>Valodas konsultācijas un lingvistiskie atzinumi</b>		<b>Skaitis</b>
Lingvistiskie atzinumi	Kāda vārda, teikuma vai teksta fragmenta skaidrojums no valodas viedokļa	<b>9</b>
Izziņas par personvārdu atveidi un rakstību, par personvārdu identifikāciju	Personvārdu atveide un pareizrakstība; atzinums par dažādās valodās (vai latviešu valodā dažādos laika posmos) rakstītu personvārdu identiskumu, resp., apliecinājums par to, ka dažādās valodās (vai latviešu valodā dažādos laika posmos) atšķirīgi rakstītie personvārdi attiecas uz vienu un to pašu personu	<b>870</b>
Konsultācijas (mutvārdu un elektroniskās)	Personvārdu pareizrakstība, citvalodu īpašvārdu atveide latviešu valodā atbilstoši literārās valodas normām; pareizrakstības, pareizrunas, gramatikas, leksikas un valodas stila jautājumi; atveidoti personvārdi un vietvārdi	<b>23435</b>

Pamatojoties uz sabiedrības pārstāvju pieprasījumu un sadarbībā ar Valsts valodas centru (VVC), no LVA puses tika aktualizēti dažādi pareizrakstības un normu kodificēšanas jautājumi, kas apspriesti VVC Latviešu valodas ekspertu komisijas sēdēs 13.05.2015., 17.06.2015., 09.09.2015. un 11.11.2015.

Valodas aktualitātes un biežāk uzdotos interesentu jautājumus LVA lingvistes regulāri apkopo LVA mājaslapā sadaļā „Latviešu valodas ekspertu komisijas lēmumi” un „Konsultācijas”, pēc tam tos ievietojot aģentūras rakstu krājumā „Valodas prakse: vērojumi un ieteikumi”.

## 2.8. Pasākumi, kas popularizē valsts valodas apguvi, veicina tās lietojumu un sekmē sabiedrības līdzdalību valsts valodas politikas īstenošanā



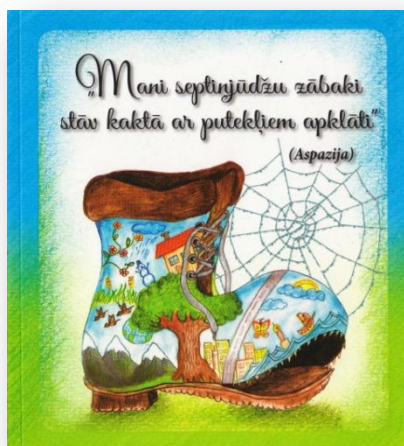
18. jūnijā Latviešu valodas aģentūra aicināja uz ikgadējo informatīvo semināru par paveikto valsts valodas attīstības un izglītības jomā 2014. gada otrajā pusē un 2015. gada pirmajā pusgadā. Semināra mērķis – iepazīstināt klātesošos ar jaunākajiem Latviešu valodas aģentūras izdevumiem, elektroniskajiem latviešu valodas mācību un metodiskajiem materiāliem, nozīmīgākajiem pedagogu profesionālās pilnveides, kultūras un starpkultūru izglītības pasākumiem, kā arī izteikt pateicību sadarbības partneriem par līdzdalību un atbalstu šo uzdevumu īstenošanā.

Semināra laikā notika arī grāmatu atvēršanas svētki: lasītāji tika iepazīstināti ar ikgadējā populārzinātnisko rakstu krājuma „Valodas prakse: vērojumi un ieteikumi” 10. numuru un pētījumu par literāro valodu attīstību un lietojumu Eiropā „Literārā valoda un normas lingvistiskajā praksē: Eiropas pieredze un tradīcijas”.



## Dzimtās valodas dienas pasākums

2015. gada 20. februārī notika Latviešu valodas aģentūras ikgadējais Dzimtās valodas dienas pasākums Rīgas Latviešu biedrības namā. Pasākumā piedalījās skolēnu radošā darba konkursa „Mani septiņjūdžu zābaki stāv kaktā ar putekļiem apklāti (Aspazija)” dalībnieki, viņu atbalstītāji un skolotāji, kā arī citi interesenti. Pasākumā tika apbalvoti skolēnu konkursa labāko darbu autori.



*Mani septiņjūdžu zābaki stāv kaktā ar putekļiem apklāti (Aspazija). Skolēnu radošu darbu krājums. Red. Mārīte Āboltiņa. Rīga: LVA, 2015. 108 lpp., ISBN978-9984-829-16-6 (800 eks.)*

Konkursā piedalījās jaunieši ne vien no Latvijas novadiem, bet arī no latviešu skolām ārvalstīs – Nujorkas Latviešu ev. lut. draudzes Bronksas pamatskolas, Štutgartes Latviešu skoliņas, Latviešu skolas Hamiltonā, Briseles II Eiropas skolas, nedēļas nogales skolas „Pūcīte” Īrijā, Ņūdžersijas pamatskolas, Bonnas latviešu skoliņas „Kamolītis”, Latviešu svētdienas skolas Maskavā un Korkas skoliņas Īrijā. Kopā tika iesūtīti 432 radošie darbi: **273 literārie darbi** un **159 zīmējumi**.

Pasākumā bija iespēja dzirdēt labāko skolēnu darbu fragmentu priekšlasījumus aktieru Karinas Tatarinovas un Jāņa Kroņa izpildījumā; iepazīt Aspaziju Jūrmalas pilsētas muzeja filiāles Aspazijas mājas vadītājas Ārijas Vanagas stāstījumā; uzzināt, ko vietvārdi vēsta par karpēm, vīzēm un zābaciņiem valodnieces Laimutes Balodes un Latvijas Etnogrāfiskā brīvdabas muzeja darbinieces Līgas Miklašēvičas priekšlasījumā, kā arī pārbaudīt savas zināšanas un atjautību radošā viktorīnā. Pasākuma noslēgumā – teātra studijas „Rampa” un Ziemeļu dzimtas literāri muzikāls priekšnesums.



## Eiropas Valodu dienas pasākumi 2015



Jau vienpadsmito gadu Latviešu valodas aģentūra kopā ar sadarbības partneriem aicināja piedalīties Eiropas Valodu dienas pasākumos. Eiropas Valodu diena ir Eiropas Padomes iniciatīva, ko Latvijā plāno un organizē Latviešu valodas aģentūra. Katru gadu tā tiek atzīmēta 26. septembrī, taču daudz un dažādu pasākumu Eiropā notiek gan pirms, gan pēc šī datuma, bagātinot Eiropā sastopamo valodu apguves un lietošanas pieredzi, vienlaikus novērtējot un godinot latviešu valodu kā mūsu valsts valodu. Šogad pasākumi notika no 22. septembra līdz 4. oktobrim.

23. septembrī plkst. 18.00 valodu mācību un tulkošanas centrā „Bābele” diskutēja par dialektiem un izloksnēm Latvijā un Zviedrijā.

24. septembrī plkst. 17.30 uz zinātnisko vakaru LU Humanitāro zinātņu fakultātē aicināja Baltijas–Vācijas augstskolu birojs; ar lekcijām uzstājās prof. Bjerns Rotšteins no Rūras Universitātes Bohumā un prof. Andra Kalnača no Latvijas Universitātes. Savukārt kultūrpreču un grāmatu mājā „NicePlace Mansards” uz lekciju par valodu reklāmā un sarunām plkst. 18.00 aicināja „Skrivanek Baltic”.

25. septembrī plkst. 10.00–12.00 Smiltenes Centra vidusskolā un Smiltenes ģimnāzijā bija iespēja uzzināt vairāk par Raiņa un Aspazijas valodu projekta „Laikmeta rokraksti” lekcijās, ko lasīja prof. Janīna Kursīte, prof. Ina Druvieta, kā arī literatūrzinātnieki Kristīne Rotbaha un Ingus Barovskis. Tajā pašā dienā no plkst. 12.00–13.40 Eiropas Savienības māja aicināja uz Eiropas valodu darbnīcām „pagaršot” zviedru, franču, spāņu, itāļu, holandiešu un zīmju valodu.

Plkst. 16.00 Apes Tautas namā par igauņu valodu Latvijā un Ludzas igauņu pasakām stāstīja Karls Pajusalu no Tartu Universitātes, Uldis Balodis no Helsinku Universitātes, tulkotāji Hanness Korjuss un Guntars Godiņš un apgāda „Mansards”

pārstāvji. Ar valodu, stāstiem un dziesmām dalījās arī Latvijas–Igaunijas programmas pārstāvji un Menistes (Igaunija) Mežabrāļu kapela.

Plkst. 18.00 uz valodas randiņu aicināja Francijas Institūts. Pasākums bija paredzēts interesentiem ar dažādu līmeņu franču valodas prasmēm.

26. septembrī stāsti un sarunas par Ludzas igauņu mantojumu, pasakas un igauņu valoda Latvijā – Ludzas Bibliotēkas Bērnu nodaļā.

28. septembrī plkst. 16.00 Ziemeļvalstu valodu centrā „Nordisk” tika atklāta fotogrāfiju un stāstu konkursa „Saredzi valodu, saredzi stāstu!” darbu izstāde. Konkursa mērķis bija veicināt valodas zīmju un elementu atpazīšanu apkārtējā vidē. Ar stāstiem tika apzināta Eiropas daudzvalodības saikne ar Latviju un latviešu valodu.

Svinīgajā pasākumā tika sveikti arī Valsts izglītības attīstības aģentūras konkursa „Eiropas Atzinības zīme valodu apguvē” laureāti.

1. oktobrī plkst. 13.00 Ziemeļvalstu ģimnāzijā 9. klašu skolēni rādīja savu erudīciju un zināšanas par vāciski un angļiski runājošo valstu un ziemeļvalstu vēsturi, kultūru, ģeogrāfiju un valodu.

No 2. līdz 3. oktobrim jau trešo gadu norisinājās starptautiskā Baltijas valstu studentu konference „Tilti Baltijā” („Bridges in Baltics”). Šogad – Viļņā, Lietuvā.

No 24. septembra līdz 11. oktobrim konkursu „Eiropas Valodu diena 2015” savā Facebook lapā piedāvāja Francijas Institūts.

Jau tradicionāli tika rīkots radošo darbu konkurss skolu jaunatnei. Šogad radošo darbu temats „Kā var mācīties citu valodu? Protot savu valodu. (J.Peters)”.

Līdz 18. novembrim notika akcija „Novada valodnieks”.

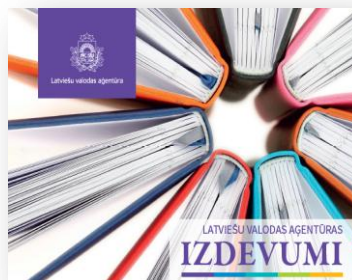
*Eiropas Valodu dienas 2015 pasākumus Latviešu valodas aģentūra organizēja sadarbībā Eiropas Komisijas pārstāvniecību Latvijā, Apes novadu, Smiltenes novadu, Ludzas bibliotēku, Baltijas-Vācijas augstskolu biroju, valodu mācību un tulkošanas centru „Bābele”, „Skrivanek Baltic”, Francijas Institūtu, Ziemeļvalstu ģimnāziju, Viļņas Universitāti.*

Visi pasākumi bija bez maksas.





## Latvijas Grāmatu izstāde 2015



Latviešu valodas aģentūra no 27. februāra līdz 1. martam piedalījās Latvijas Grāmatu izstādē 2015, klātesošos iepazīstinot ar izdevumiem un elektroniskajiem materiāliem, kā arī atbildot uz interesentu uzdotajiem jautājumiem.

### Jauns noformējums mājaslapai



Ievērojot Latvijas Republikas 2014. gada 28. janvārī pieņemtos Ministru kabineta noteikumus Nr. 51 „Ministru kabinetam padoto institūciju vienotās vizuālās identitātes noteikumi” un „Valsts pārvaldes iestāžu vienota vizuālā identitāte. Grafiskais standarts” (Rīga: 2014) prasības, izveidots jauns mājaslapas vizuālais noformējums, vienlaikus saglabājot esošo satura izvietojuma struktūru.

2015. gadā papildināta mājaslapā ievietotā **informatīvi izglītojoša interaktīva jautājumu un atbilžu viktorīna par latviešu valodu „Valodas viktorīna”**. Katrs interesents var piedalīties valodas viktorīnā un atbildēt uz 75 jautājumiem par valodu un tās lietojumu. Valodas viktorīnu izstrādāja Latviešu valodas aģentūra sadarbībā ar AS „Rix Technologies”. Viktorīnas autores un redaktors: 1.–50. jautājums – Anna Vulāne, Lilija Jurģīte, Gunta Kļava, Rita Elstiņa, 51.–75. jautājums – Andra Kalnača, Ilze Lokmane; recenzentes – Dzintra Paegle un Linda Lauze; programmētājs – Signis Vāvere.



*Informatīvi izglītojoša interaktīva jautājumu un atbilžu viktorīna par latviešu valodu „Valodas viktorīna”.*

Pieejama:

<http://viktorina.valoda.lv/lv>

Viktorīnas mērķis – palīdzēt visiem interesentiem uzzināt noderīgu un interesantu informāciju par valodu: kāpēc cilvēki runā, cik ātri var iemācīties valodu, vai dzīvniekiem ir valoda, kāpēc valodas ir tik dažādas, kā radusies latviešu valoda, kas latviešu valodā ieviesa mūsdienu mēnešu nosaukumus un kas – garumzīmi, kāda ir intonāciju nozīme latviešu valodā un vēl daudz interesanta.

### **Lībiešu valodas un kultūras popularizēšanas pasākumi**

2015. gada 17. aprīlī, turpinot LVA un Viļņas Universitātes produktīvo sadarbību, Viļņā notika seminārs „**Lībieši: valoda un kultūra**”, kas tika organizēts sadarbībā ar Viļņas Universitātes (VU) Baltistikas katedru. Seminārs bija paredzēts VU latviešu valodas un baltistikas studentiem, tajā piedalījās Tartu Universitātes pētnieki Tīts Reins Vītso, Karls Pajusalu un Valts Ernštreits, kā arī lībiešu dzejnieki Baiba Damberga un Ķempju Kārlis, kura Vidzemes lībiešu valodā rakstītais dzejoļu krājums „Salats joug kolm aģa” (Salacas upes trīs krasti) iznāca 2013. gadā.

Dokumentālā filma „Profesora Vītso lībieši” ievadīja pasākuma dalībnieku – studentu, lektoru, profesoru, lībiešu draugu un pētnieku – diskusiju „Lībiešu valoda: vēsture, tagadne, nākotne”. Pasākuma noslēgumā lībiešu dzejnieki – Baiba Damberga, Valts Ernštreits un Ķempju Kārlis – uzstājās ar lībiešu dzejas lasījumiem. Viļņas Universitātē skanēja lībiešu dzeja, turklāt VU latviešu valodas lektori un studenti bija sagatavojuši un lasīja arī tās tulkojumus lietuviešu valodā.

Pasākumu rīkoja Latviešu valodas aģentūra sadarbībā ar Viļņas Universitātes Baltistikas katedru un Tartu Universitātes Igaunu un vispārīgās valodniecības institūtu.



2015. gada lībiešu pētniecības un kultūras lielākais pasākums – **starptautiskā zinātniskā konference „LIVONICA V. Lībiešu garamantu zelta fonds”** – notika 2015. gada 10. septembrī konferences atbalstītājas – Igaunijas Republikas vēstniecības Rīgā – telpās, un to rīkoja *Līvõ Kultūr Sidām* (Lībiešu Kultūras centrs), Tartu Universitāte un Latviešu valodas aģentūra. Tajā īpaša uzmanība tika veltīta lībiešu valodas un kultūras mantojumam, tā krājējiem un pētniekiem, lībiešu valodas un kultūras nozīmei latviešu un igauņu kultūrvēsturē, kā arī lībiešu valodas situācijai mūsdienās un tās nākotnei. Konferencē piedalījās dažādu zinātnes nozaru pētnieki, kuri pastāstīja par lībiešu tautas, kultūras un valodas vēsturi un attīstību, tādējādi norādot lībiešu valodas un kultūras turpmākās attīstības iespējas un uzdevumus. Šī konference parādīja, ka lībiešu pētniecībā esam pietuvojušies nākamajam posmam – nepieciešamībai nodrošināt lībiešu valodas un kultūras pastāvēšanu un attīstību mūsdienu pasaulē, ieguldot tajā ne tikai pētnieku, bet arī lībiešu pēcteču un visu interesentu mērķtiecīgu darbu.

Mūsdienu Latvijas un arī Igaunijas lingvistiskajā un kultūrvēsturiskajā situācijā lībiešiem ir bijusi milzīga nozīme, to pierāda valodnieku, etnologu, vēsturnieku, arheologu, folkloristu un citu zinātnes nozaru pētījumi. Mūsdienu tehnoloģisko resursu iespējas un uzkrāto zināšanu apjoms ir noturīgs pamats un balsts lībiešu valodas un kultūras pastāvēšanai un attīstībai turpmāk. Konferences dalībnieku nolasītie referāti tiks publicēti zinātnisko rakstu krājumā, kas tiks izdots 2016. gadā.

Pēc konferences vakarā notika lībiešu dzejnieku dzejas lasījums, kas veltīts lībiešu dzejai ar tās vairāk nekā 150 gadu ilgo vēsturi. Tajā piedalījās mūsdienās lībiski rakstošie dzejnieki – Baiba Damberga un Valts Ernštreits, kuri turpina Kurzemes lībiešu valodā rakstītās dzejas tradīcijas, un Ķempju Kārlis, kurš ar savu daiļradi licis pamatus Salacas lībiešu dzejai.



## 2.9. Sadarbība ar starptautiskajām institūcijām valodas politikas jomā

LVA nodrošināja Eiropas Valodu dienas oficiālās mājaslapas sadaļu tulkošanu latviešu valodā. Tulkojums pieejams Eiropas Valodu dienas oficiālajā mājaslapā <http://edl.ecml.at/Home/tabid/1455/language/lv-LV/Default.aspx>



13. ikgadējā EFNIL konference „Valodas lietojums valsts pārvaldē – teorija un prakse Eiropas valstīs” (*„Language use in public administration – theory and practice in the European states”*) notika Helsinkos 2015. gada 7.–9. oktobrī. Latviešu valodas aģentūru pārstāvēja direktors profesors J. Valdmanis.



Konferenci rīkoja Somijas valodu institūts. Konferences programma un fotogrāfijas aplūkojamas: <http://www.efnil.org/conferences/13th-annual-conference-helsinki>

### 3. BUDŽETA INFORMĀCIJA

LVA sniedz maksas pakalpojumus saskaņā ar Ministru kabineta 2013. gada 10. septembra noteikumiem Nr. 790 „Latviešu valodas aģentūras maksas pakalpojumu cenrādis”.

#### Valsts budžeta finansējums un tā izlietojums

Nr.p.k.	Finanšu rādītāji	Iepriekšējā gadā (faktiskā izpilde)	Pārskata gadā	
			apstiprināts likumā	faktiskā izpilde
1.	Finanšu resursi izdevumu segšanai (kopā)	1 181 376	1 219 399	1 245 939
1.1.	Dotācijas	978 394	1 027 311	1 022 896
1.2.	Maksas pakalpojumi un citi pašu ieņēmumi	202 982	192 088	223 043
2.	Izdevumi (kopā)	1 230 601	1 230 294	1 225 879
2.1.	Uzturēšanas izdevumi	1 193 686	1 223 891	1 219 476
2.1.1.	Kārtējie izdevumi	1 193 686	1 223 981	1 219 476
2.2.	Izdevumi kapitālieguldījumiem	36 916	6 403	6 403

Eiropas Trešo valstu valstspiederīgo integrācijas fonda finansējums un izlietojums projektā „Atbalsts Trešo valstu pilsoņiem pirms ieceļošanas un adaptācijas periodā 2”, līgums Nr. IF/2013/1.a./2. Saskaņā ar 2015. gada apstiprināto finansēšanas plānu saņemts finansējums 168 898 EUR. Projekta budžeta plāna izpilde 162 781,56 EUR. Atlikums 6116, 44 EUR pārskaitīts finansējuma devējam – Latvijas Republikas Kultūras ministrijai.

Nr.p.k.	Finanšu rādītāji	Iepriekšējā gadā (faktiskā izpilde)	Pārskata gadā	
			apstiprināts likumā	faktiskā izpilde
1.	Finanšu resursi izdevumu segšanai (kopā)	-	168 898	162 782
1.1.	Dotācija	-	-	-
1.2.	Maksas pakalpojumi un citi pašu ieņēmumi	-	-	
1.3.	Transferti	-	168 898	162 782
2.	Izdevumi (kopā)	-	168 898	162 782
2.1.	Uzturēšanas izdevumi (kopā)	-	168 898	162 782
2.1.2.	Pārējie uzturēšanas izdevumi	-	168 898	162 782

Eiropas Trešo valstu valstspiederīgo integrācijas fonda projekts „Starpkultūru mācības vecākiem, pedagogiem un skolēniem”, līgums Nr. IF/2013/3/1. Saskaņā ar 2015. gada apstiprināto finansēšanas plānu saņemts valsts budžeta transferts 35 700 EUR. Projekta budžeta plāna izpilde ir 32 146 EUR. Atlikums 3 554 EUR pārskaitīts finansējuma devējam – Latvijas Republikas Kultūras ministrijai.

Nr.p.k.	Finanšu rādītāji	Iepriekšējā gadā (faktiskā izpilde)	Pārskata gadā	
			apstiprināts likumā	faktiskā izpilde
1.	Finanšu resursi izdevumu segšanai (kopā)	-	35700	32 146
1.1.	Dotācijas	-	-	-
1.2.	Maksas pakalpojumi un citi pašu ieņēmumi	-	-	-
1.3.	Transferti	-	35700	32 146
2.	Izdevumi (kopā)	-	35700	32 146
2.1.	Uzturēšanas izdevumi (kopā)	-	35700	32 146
2.1.2.	Pārējie uzturēšanas izdevumi	-	35700	32 146

Eiropas Savienības struktūrfondu 3. mērķa „Eiropas teritoriālā sadarbība” Igaunijas–Latvijas pārrobežu sadarbības programmas 2007.–2013. gadam atbalstītā projekta „**Igaņu-latviešu un latviešu-igauņu vārdnīcas izstrāde**” (līguma Nr. EU43442) finansējums un izlietojums 2015.gadā.

Nr.p.k.	Finanšu rādītāji	Iepriekšējā gadā (faktiskā izpilde)	Pārskata gadā	
			apstiprināts likumā	faktiskā izpilde
1.	Finanšu resursi izdevumu segšanai (kopā)	91 963	35 141	35 139
1.1.	Dotācijas	91 963	35 141	35 139
2.	Izdevumi (kopā)	91 963	35 141	35 139
2.1.	Uzturēšanas izdevumi (kopā)	91 963	35 141	35 139
2.1.1.	Pārējie uzturēšanas izdevumi	91 963	35 141	35 139
2.2.	Izdevumi kapitālieguldījumiem	-	-	-

2015. gada beigās tika saņemta dotācija 27 800 EUR no Izglītības un zinātnes ministrijas valsts budžeta programmas 01.00.00., apakšprogramma 01.11.00. **pedagogu profesionālās kompetences pilnveidošana**. Finansējuma izpilde 25 920 EUR.

Nr.p.k.	Finanšu rādītāji	Iepriekšējā gadā (faktiskā izpilde)	Pārskata gadā	
			apstiprināts likumā	faktiskā izpilde
1.	Finanšu resursi izdevumu segšanai (kopā)	7 986	27 800	25 920
1.1.	Dotācijas	7 986	27 800	25 920
2.	Izdevumi (kopā)	7 986	27 800	25 920
2.1.	Uzturēšanas izdevumi (kopā)	7 986	27 800	25 920
2.1.1.	Pārējie uzturēšanas izdevumi	7 986	27 800	25 920
2.2.	Izdevumi kapitālieguldījumiem	-	-	-

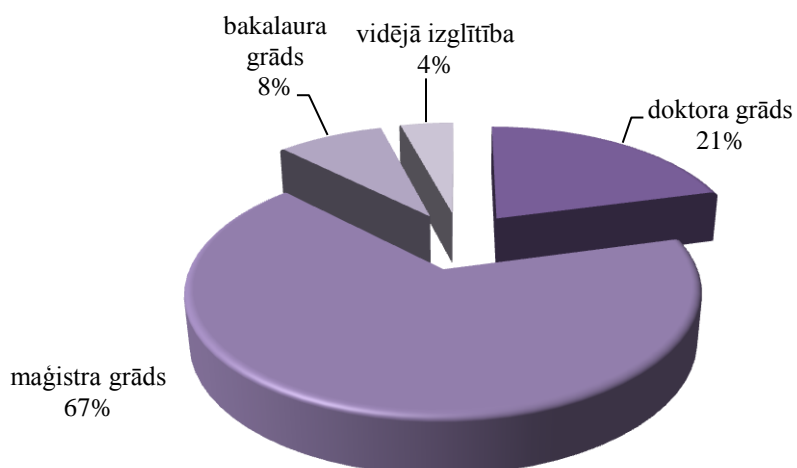
## Valsts budžeta un ES projektu līdzfinansējuma izlietojuma kopsavilkums

Nr.p.k.	Finanšu rādītāji	Iepriekšējā gadā (faktiskā izpilde)	Pārskata gadā	
			apstiprināts likumā	faktiskā izpilde
1.	Finanšu resursi izdevumu segšanai (kopā)	1 281 325	1 486 937	1 501 926
1.1.	Dotācijas	1 078 343	1 090 252	1 083 955
1.2.	Maksas pakalpojumi un citi pašu ieņēmumi	202 982	192 087	223 043
1.3	Transferti	-	204 598	194 928
2.	Izdevumi (kopā)	1 330 551	1 497 833	1 481 866
2.1.	Uzturēšanas izdevumi (kopā)	1 293 635	1 491 430	1 475 463
2.1.1.	Kārtējie izdevumi	1 293 635	1 491 430	1 475 463
2.2.	Izdevumi kapitālieguldījumiem	36 916	6 403	6 403

### 4. LVA PERSONĀLS

LVA nolikumā noteiktās funkcijas un uzdevumus saskaņā ar amatu sarakstu īstenoja 24 darbinieki. 2015. gadā darbā tika pieņemti 5 darbinieki, vienlaikus darba tiesiskās attiecības tika izbeigtas ar 1 darbinieku. 22 darbiniekiem jeb 96 % no LVA strādājošajiem ir augstākā izglītība, tajā skaitā 5 darbiniekiem ir doktora grāds, 16 – maģistra grāds, 2 – bakalaura grāds un 1 – vidējā speciālā izglītība.

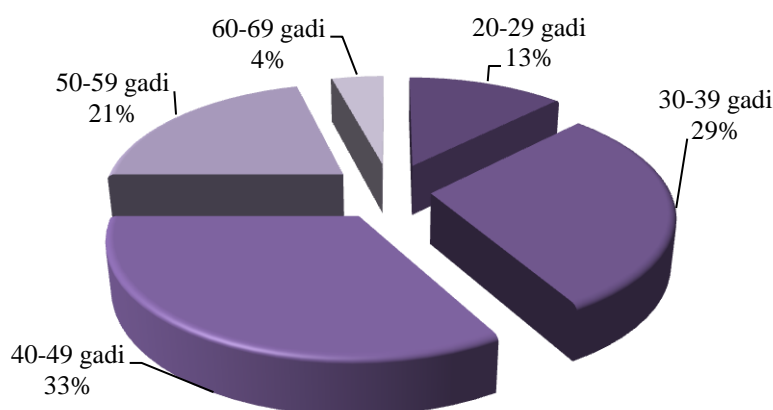
#### LVA darbinieku izglītība



Trīs LVA darbinieki raksta promocijas darbus doktorantūrā:

- Latvijas Universitātes Humanitāro zinātņu fakultāte. Valodniecības doktora studiju programma, promocijas darba tēma „Migrācijas procesu sociolingvistiskie aspekti”.
- Latvijas Universitātes Humanitāro zinātņu fakultāte. Valodniecības doktora studiju programma, promocijas darba tēma „Svešvalodu lietojums Igaunijas un Latvijas augstākajā izglītībā: normatīvais regulējums un lingvistiskā attieksme”.
- Rīgas Pedagoģijas un izglītības vadības akadēmijas (RPIVA) Pedagoģijas fakultāte. Pedagoģijas doktora studiju programma, promocijas darba tēma „Skolēna mācīšanas un skolotāja mācīšanās kompetences mīļsakarības”.

### LVA darbinieku vecums



### LVA darbinieku zinātniskās publikācijas

- Balode, M. Bērnu priekšvārdu izvēle diasporā un to pētīšanas iespējas. *Radot iespējas attīstībai. Diasporas bērnu un jauniešu izglītība*. LU Akadēmiskais apgāds : Latvijas Universitāte, Rīga, 2015. 273.–287. lpp.

### Populārzinātniskas publikācijas

- Lapinska, I. Sadarbība ar ārvalstu augstskolām. *Atrasts tulkojumā. Rainis un Aspazija*. Rīga: LVA, 2015. 19.–34. lpp.

### Dalība dažādās darba grupās, sanāsmēs, sapulcēs, konferencēs

- LU starptautiskā konference „European Integration and Baltic Sea Region: Diversity and Perspectives – 2015”, referāts „Languages in Latvian Higher Education: Normative and Strategic Documents” ( 11.–13.06.2015., G. Kļava, K. Kibermane)



- XII Starptautiskais baltistu kongress Viļņas Universitātē (Viļņā, Lietuvā), sekcija „Baltu un Baltijas jūras somugru valodu kontakti”, referāts „Reduplication in Latvian, Estonian and Livonian” (26.–30.10.2015., K. Kibermane)
- XII Starptautiskais baltistu kongress Viļņas Universitātē (Viļņā, Lietuvā), sekcija „Baltu un Baltijas jūras somugru valodu kontakti”, referāts „Grammatical changes caused by contact between Livonian and Latvian languages” (26.–30.10.2015., G. Kļava)
- XII Starptautiskā baltistu kongress Viļņas Universitātē, sekcija „Verba morfosintakse baltu valodās”, referāts „NE un NĒ semantiskās un sintaktiskās funkcijas” (28.–30.10.2015., E. Zilgalve)
- XX Starptautiskā konference „Vārds un tā pētīšanas aspekti” Liepājas Universitātē, referāts „Latvijas krievvalodīgo mazākumtautību lingvistiskā attieksme un uzvedība: situācijas pārmaiņas” (03.–04.12.2015., K. Kibermane, G. Kļava)
- XX. starptautiskā zinātniskā konference „Vārds un tā pētīšanas aspekti” Liepājas Universitātē, referāts „Vai kļūda patiešām ir kļūda?” (03.–04.12.2015., D. Liepa, I. Sjomkāne)
- XX. starptautiskā zinātniskā konference „Vārds un tā pētīšanas aspekti” Liepājas Universitātē, referāts „Partikulas *tad* funkcijas jautājumos” (03.–04.12.2015., E. Zilgalve)
- TM konferencē „Dzimsarakstu loma tiesu sistēmā” Valmierā, 2 priekšlasījumi: „Ipašvārdu atveide latviešu valodā”, „Aktualitātes lietišķajā latviešu valodā” (14.10.2015., D. Liepa)
- publiska lekcija Tieslietu ministrijas darbiniekiem „Aktuāli latviešu valodas lietojuma jautājumi” (11.12.2015., D. Liepa)
- EK Tulkošanas ģenerāldirektorāta seminārs „Latviešu valodas resursi”, priekšlasījums „Norma valodas lietotāju izpratnē: Latviešu valodas aģentūras sniegtās konsultācijas” (4.11.2015., D. Liepa)
- Eiropas valodu resursu koordinēšanas aktivitātes (ELRC) Latvijas seminārs, priekšlasījums „Latviešu valoda digitālajā vidē: valodas attīstībai un apguvei” (06.10.2015., I. Vītola)
- Tikšanās ar Vītauta Dižā Universitātes (Kauņa) Letonikas centra darbiniekiem. Tikšanās mērķis: sadarbības līguma slēgšana (21.–22.01.2015., I. Lapinska,)
- Pieredzes apmaiņa ar Tartu Universitātes Pasaules valodu un kultūru koledžas kolēģiem par valodas apguves vasaras kursu organizēšanu ārvalstu studentiem (07.10.2015., I. Lapinska)
- LVA pārstāvju tikšanās ar pētnieku Mareku Konu (*Marek Kohn*) par sociolingvistisko situāciju Latvijā (12.05.2015.)
- tikšanās ar Igaņu valodas institūta pārstāvjiem: saruna par valodas konsultāciju darbu (12.11.2015.)
- dalība VVC Latviešu valodas ekspertu sēdēs (13.05.2015., 17.06.2015., 9.09.2015., 11.11.2015., D. Liepa)
- LVA pārstāvju tikšanās ar Liepājas Valsts 1. ģimnāzijas pedagogiem: saruna par CLIL metodikas īstenošanu praksē (05.06.2015.)

- tikšanās ar Viļņas Universitātes pārstāvjiem J. Pakeri, E. Kazakenaiti: saruna par Baltistu akadēmiju (14.10.2015.)

**LVA darbinieki 2015. gadā ar referātiem un priekšlasījumiem piedalījušies zinātniskajās konferencēs, semināros un diskusijās**

- *Integrēta satura un valodas apguve (CLIL) skolā: LVA pieredze*. Priekšlasījums tālākizglītotāju profesionālās kompetences pilnveides seminārā viesu nams „Baltvilla” (04.12.2015., I. Lapinska)
- *Latviešu valodas apguves jautājumi*. Priekšlasījums projekta „Atrasts tulkojumā. Rainis un Aspazija” seminārā projekta konkursa laureātiem Jūrmala, Aspazijas māja (14.12.2015., I. Lapinska)
- *Informācija par LVA darbību*. Priekšlasījums Igaunijas Institūta pārstāvjiem pieredzes apmaiņas seminārā (13.11.2015., I. Lapinska)
- *Languages in Latvian higher education: normative and strategic documents*. Latvijas Universitātes starptautiskā konference „European Integration and Baltic Sea Region: Diversity and Perspectives”, Rīga (12.06.2015., K. Kibermane, G. Kļava)
- *Dažas gramatiskas pārmaiņas latviešu valodā lībiešu valodas ietekmē*. Starptautiskā zinātniskā konference „LIVONICA V: Lībiešu garamantu zelta fonds”, Rīga (10.09.2015., G. Kļava)
- *Grammatical changes caused by contact between Livonian and Latvian languages*. G. XII Starptautiskais baltistu kongress, Viļņa (28.–31.10.2015, G. Kļava)
- *Reduplication in Estonian, Latvian and Livonian*. XII Starptautiskais baltistu kongress, Viļņa (28.–31.10.2015., K. Kibermane)
- *Latvijas krievvalodīgo mazākumtautību lingvistiskā attieksme un uzvedība: situācijas pārmaiņas*. 20. starptautiskā zinātniskā konference „Vārds un tā pētīšanas aspekti”, Liepāja, (03.–04.12.2015., K.Kibermane, G. Kļava)

2015. gada 28.–31. oktobrī Viļņā notika **XII Starptautiskais baltistu kongress**, kurā LVA sadarbībā ar Tartu Universitāti (TU) rīkoja **sekciju „Baltu un Baltijas jūras somu valodu kontakti”**, atbildīgie par sekcijas organizēšanu – G. Kļava (LVA), M. Norvika (Tartu Universitāte). Baltistu kongress notiek ik pēc pieciem gadiem Rīgā vai Viļņā, tā pirmsākumi bija 1964. gada nogalē, kad Viļņas Universitātes Lietuviešu valodas katedras un Lietuviešu valodas institūta darbinieki sarīkoja pirmo baltistu konferenci. 2015. gadā kongresā piedalījās vairāk nekā 250 zinātnieku no 20 valstīm.

LVA un TU rīkotās sekcijas mērķis bija veicināt un palielināt zinātnisko interesi un pētījumu apjomu par savstarpējo ietekmi baltu un Baltijas jūras somu valodās, kas atrodas lingvistiski dažādā, bet vēsturiski un kultūras ziņā cieši saistītā areālā – Eiropas ziemeļaustrumu daļā. Baltu un Baltijas jūras somu valodas ir atradušās ciešā kontaktu zonā gadsimtiem, taču diemžēl savstarpējās ietekmes skaidrākai izpratnei joprojām trūkst plašāku pētījumu par kontaktiem starp šīm valodām. Kongresā piedalījās arī LVA pārstāvji.



## Apmeklētie semināri un konferences profesionālai pilnveidei un kvalifikācijas paaugstināšanai

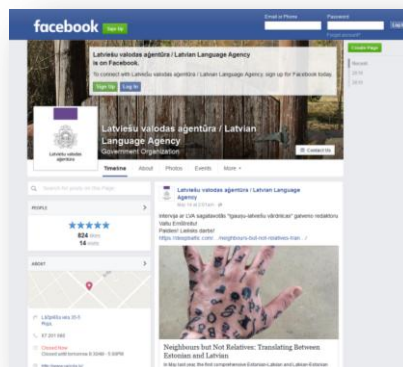
- dalība Mīnas Norvikas (*Miina Norvik*) un Tūli Tuiska (*Tuuli Tuisk*) promocijas darbu par lībiešu valodu aizstāvēšanā Tartu Universitātē (09.–13.11.2015., K.Kibermane, G.Kļava)
- LU 73. zinātniskā konference, Latviešu un vispārīgās valodniecības sekcija „Gramatika un saziņas situācija” (06.02.2015., I.Sjomkāne, M.Purviņa)
- 6. letonikas kongress, sekcija „Latviešu valodas pētījumi 21. gs. zinātnes kontekstā” un „Gramatikas jēdzienu sistēmiskums un sastatāmība” (11.09.2015., D.Liepa, M.Purviņa, E.Zilgalve)
- XII Starptautiskā zinātniskā konference „Valodu apguve: problēmas un perspektīva” Liepājas Universitātē (05.06.2015., M.Balode)
- XX Starptautiskā zinātniskā konference „Vārds un tā pētīšanas aspekti” Liepājas Universitātē. (03.–04.12.2015., M.Balode) u. c.

## 5. KOMUNIKĀCIJA AR SABIEDRĪBU

2015. gadā izveidots Latviešu valodas aģentūras profils sociālajā tīklā *Facebook*:

<https://www.facebook.com/latviesuvalodasagentura/>

Sekojiet mums un lasiet jaunāko informāciju pirmie!



## Igauņu-latviešu vārdnīca **tviterī!**



Statistika par LVA mājaslapas [www.valoda.lv](http://www.valoda.lv) un apakšportāla „Māci un mācies” apmeklējumiem

<i>LVA mājaslapa</i>	<i>Apmeklējumu skaits</i>			
	<b>2012</b>	<b>2013</b>	<b>2014</b>	<b>2015</b>
<a href="http://www.valoda.lv">www.valoda.lv</a>				
lietotāji	-	-	109 742	103 442
sesijas	142 816	169 267	186 461	174 266
lapu skatījumi	428 724	462 020	418 835	368 640
Apakšvietne „Māci un mācies” <a href="http://maciunmacies.valoda.lv/">http://maciunmacies.valoda.lv/</a>				
lietotāji	-	-	47 111	68 200
sesijas	-	-	109 852	
lapu skatījumi	-	-	824 229	
<a href="https://www.facebook.com/latviesuvalodasagentura?ref=aymt_homepage_panel">https://www.facebook.com/latviesuvalodasagentura?ref=aymt_homepage_panel</a>				
sekotāji	-	-	-	746
				nedēļā sasniegtie skatījumi 2000–4000; sekotāji: 82% sievietes; 33% 25–34 gadus veci)
<a href="https://twitter.com/LVA_DIASPORA">https://twitter.com/LVA_DIASPORA</a>				
sekotāji	-	-	359	487
<a href="https://twitter.com/@eelv_lv">https://twitter.com/@eelv_lv</a>				
Igauņu-latviešu vārdnīca				
sekotāji	-	-	408	492

nedēļā				
	-	-	1000 līdz 1200 (vid. skatījumu sk.)	~120 (vid. skatījumu sk. mēnesī vienā dienā)
<b>www.saziņastilts.lv</b>				
lietotāji			81 710 (janv.– maijs)	56 736 (20.03.2015.– 29.03.2016.)
lapu skatījumi				175 216

Valstis, no kurām veikti mājaslapas [www.valoda.lv](http://www.valoda.lv) apmeklējumi:

- 1) Latvija (88,31%)
- 2) Lielbritānija (1,57%)
- 3) ASV (1,78%)
- 4) Krievija (0,81%)

Latviešu valodas aģentūras mājaslapas [www.valoda.lv](http://www.valoda.lv) visvairāk apmeklētās lapas 2014. un 2015. gadā

	Lapas	2014		2015
www.valoda.lv	Aktualitātes	1.	24,33%	25,03%
	Valodas konsultācijas	2.	16,63%	16,55%
	Valodas apguve/elektroniskie mācību līdzekļi	3.	-	2,91%
	Grāmatas	3.	2,24%	-

*Latviešu valodas aģentūras sniegtie komentāri un informācija plašsaziņas līdzekļiem*

N.p.k.	Informatīvās vienības	2012	2013	2014	2015
1.	Preses relīzes ziņu dienestiem	34	80	39	16
2.	Informatīvi skaidrojošas īsas publikācijas dažādos preses izdevumos	13	127	47	~28
3.	Plašākas publikācijas, intervijas, komentāri, diskusijas (TV, radio, laikraksti, interneta vietnes u.tml.)	2	12	34	
		49	219	120	44

*Informācija par dažādiem valodas un valodas apguves jautājumiem 2015. gadā sniegta:*

- laikrakstam „Latvijas Avīze”, „IR”, „Izglītība un Kultūra” u.c.
- reģionālajam laikrakstam „Kurzemes Vārds” u.c.
- lsm.lv par patvēruma meklētājiem, kas sāk mācīties latviešu valodu
- Latvijas Radio 1, radio „Naba”
- LTV1, Rīga TV24, TV 3 (raidījumam „Bez tabu”) u.c.

- ziņu aģentūrai „Leta” un „BNS”

2015. gadā lingvistu sniegtās valodas konsultācijas, intervijas, komentāri plašsaziņas līdzekļiem

- 06.01.2015. sniegta informācija *par izpārdošanas nosaukumiem* raidījumam „Bez tabu”
- 27. 01.2015. sniegts viedoklis *par gada vārdu, nevārdu, spārnoto teicienu* Latvijas Radio 1. programmas raidījumam „Pēcpusdiena”, D. Liepa
- Alberte, I. Kāmasūtra un makjato: intervija ar lingvistu D.Liepu. *IR*. 10—11.lpp., 05.–11.02.2015.
- 03.03.2015. sniegts komentārs Rīga TV 24 *par sportistu personvārdu atveidi*
- 05.2015. sniegti 5 komentāri *par leksikas jautājumiem* laikrakstam „Kurzemes Vārds”
- 05.2015. sniegti 2 komentāri *par valodas jautājumiem* Latvijas Radio
- 15.06. 2015. dalība dokumentālās filmas par kurdu bēgli tapšanā, D. Liepa
- 07.2015. ~10 komentāri laikrakstam „Kurzemes Vārds” par dažādiem valodas jautājumiem
- 07.2015. Četras sarunas jeb intervijas par Latvijas Nacionālās bibliotēkas restorāna nosaukumu, latviešu valodas aktualitātēm, mūsdienām un vēsturi – radio „Naba”, „pieci.lv”; „Latvijas Avīzē”, LTV 1 raidījumam „Četras istabas”
- 19.09.2015. sniegts komentārs „Latvijas Avīzē” *par latgaliešu vietvārdu rakstību*
- 21.09.2015. sniegts komentārs Latvijas Radio par vārda *cirks* locīšanu
- 14.10.2015. sagatavots komentārs par valodas jautājumiem laikrakstam „Kurzemes Vārds”
- 29.10.2015. sagatavots komentārs par valodas jautājumiem laikrakstam „Kurzemes Vārds”
- 07.10.2015. sagatavots komentārs par valodas jautājumiem laikrakstam „Latvijas Avīze”
- 27.10.2015. sagatavots komentārs par valodas jautājumiem laikrakstam „Latvijas Avīze”
- 09.11.2015. telefonintervija TV 3 raidījumam „Bez tabu” par Šarmelšeihu//Šarm eš šeihu
- 25.11.2015. dalība Latvijas Radio 1 raidījumā „Kā labāk dzīvot” kopā ar „Skrivanek Baltic” pārstāvi Aigu Veckalni. Saruna par kļūdām publiskajā runā
- 09.11.–13.11.2015. sagatavoti 3 komentāri par valodas jautājumiem laikrakstam „Kurzemes Vārds”
- 01.12.–18.12.2015. atbildes uz lasītāju jautājumiem „Latvijas Avīzē” žurnālistei Dacei Kokarēvičai *par slapju sniegu, dzīvnieku nosaukumiem* utt.
- 01.12.–18.12.2015. konsultācijas žurnāliem „Ir”, „Forbes” *par personvārdu atveidi, vietvārdu rakstību* utt.

## Kvantitatīvā publicitātes analīze 2015. gadā

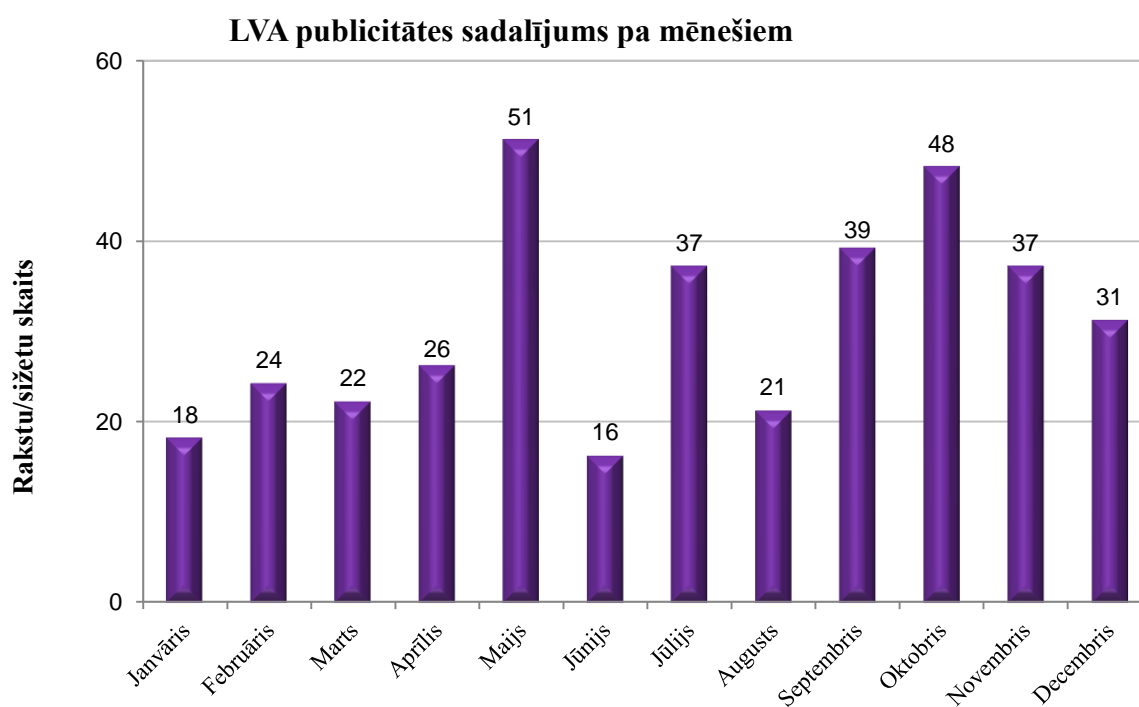
Publicitātes analīzē atspoguļoti šādi publicitātes aspekti:

- Latviešu valodas aģentūras un valsts valodas publicitātes intensitāte;
- Latviešu valodas aģentūras un valsts valodas publicitātes salīdzinājums dažādu valodu medijos;
- Latviešu valodas aģentūras un valsts valodas publicitātes salīdzinājums dažādos mediju segmentos;
- Latviešu valodas aģentūras un valsts valodas publicitātes avoti.

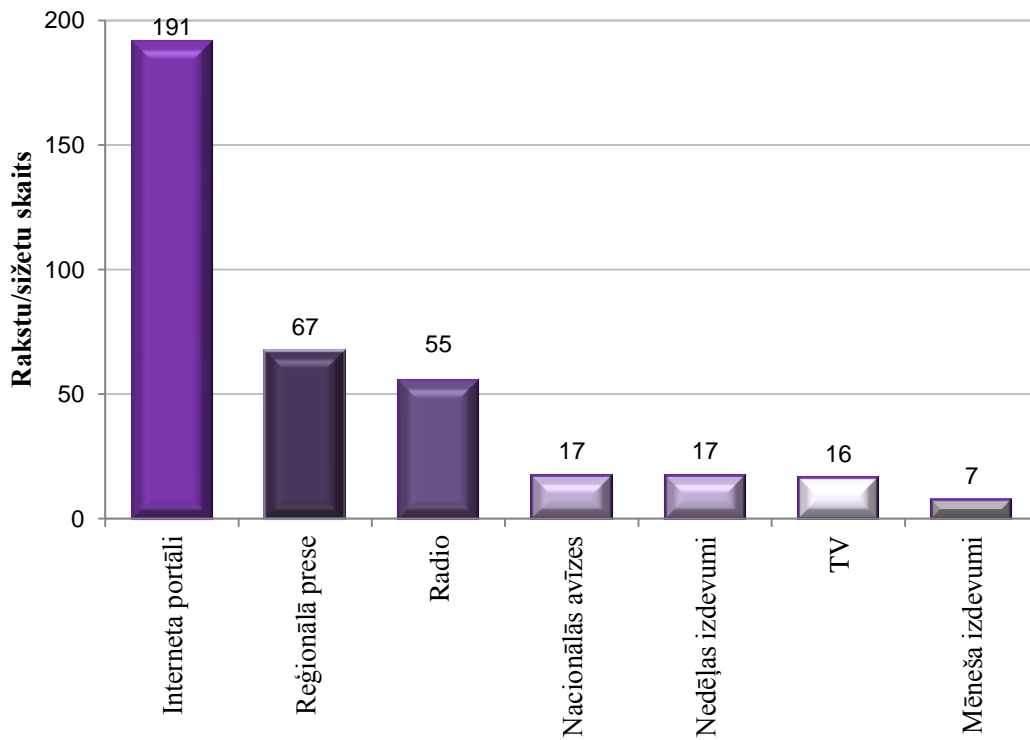
Publicitātes kvantitatīvajā analīzē (Mediju monitorings: LETA, 2015) atlasīti 5454 materiāli, kuros minēta Latviešu valodas aģentūra, valsts valoda un diasporas jautājumi.

2013. gadā	2014. gadā	2015. gadā
6 527 reizes	5 967 reizes	5 454 reizes
t.sk. 497 materiālos minēta LVA	t.sk. 287 rakstos un sižetos minēta Latviešu valodas aģentūra; 5125 materiālos aplūkoti ar valsts valodu saistīti jautājumi, bet 726 materiālos minēta diaspora	t.sk. 370 rakstos un sižetos minēta Latviešu valodas aģentūra, 3 973 aplūkoti ar valsts valodu saistīti jautājumi, bet diaspora minēta 1 111 materiālos.

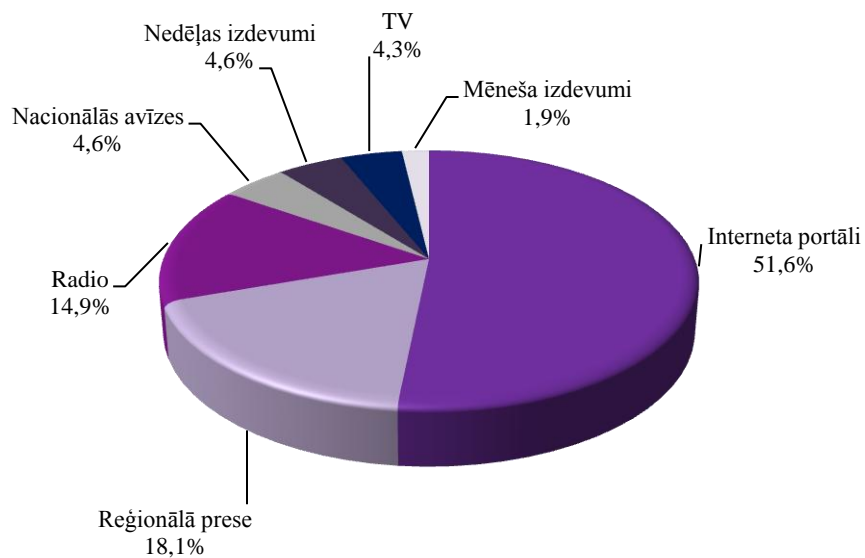
## Latviešu valodas aģentūras kopējā publicitāte



### LVA publicitātes sadalījums dažādos mediju segmentos



### LVA publicitātes procentuālais sadalījums dažādos mediju segmentos





## LVA publicitātes avoti

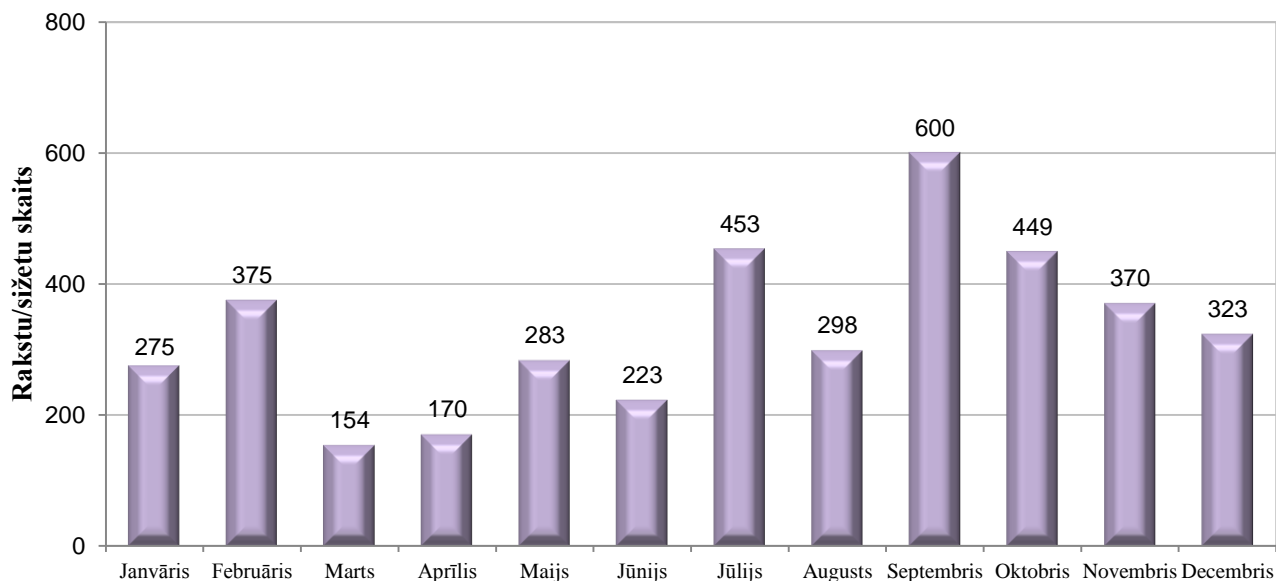
Mediju segments	Avots	Skaitis
<b>Interneta portāli</b>	lvportals.lv	18
	pilseta24.lv	15
	lsm.lv	15
	la.lv	14
	delfi.lv	13
	rus.tvnet.lv	7
	rus.lsm.lv	7
	nra.lv	7
	valmieraszinas.lv	6
	ves.lv	6
	vesti.lv	6
	diena.lv	5
	baltic-ireland.ie	5
	apollo.tvnet.lv	5
	liepajniekiem.lv	5
	bb.lv	5
	irir.lv	4
	tvnet.lv	4
	ezerzeme.lv	3
	focus.lv	3
	pietiek.com	3
	ru.focus.lv	3
	ventspils.lv	3
	rus.db.lv	2
	rus.delfi.lv	2
	skaties.lv	2
	valmiera.lv	2
	ventasbalss.lv	2
	vestnesis.lv	2
	auseklis.lv	1
	business.lv	1
	bnn.lv	1
	db.lv	1
	dzirkstele.lv	1
	edruva.lv	1
	financenet.lv	1
	freecity.lv	1
	irliepaja.lv	1
	jvestnesis.lv	1
	kasjauns.lv	1
	latgale.lv	1
	latgaleslaiks.lv	1
	liepaja.lv	1
	nozare.lv	1
	rus.liepajniekiem.lv	1
	staburags.lv	1
<b>Mēneša izdevumi</b>	Laikraksts Latvietis	7
<b>Nacionālās avīzes</b>	Latvijas Avīze	11
	Diena	4

	Neatkarīgā Rīta Avīze Latvijai	2
<b>Nedēļas izdevumi</b>	Izglītība un Kultūra	11
	Skolas Vārds	3
	Ir	2
	Subbota	1
<b>Radio</b>	LR1	18
	LR4	15
	Radio Baltkom	10
	LR2	5
	Radio Skonto	3
	MIX FM	3
	SWH+	1
<b>Reģionālā prese</b>	Liesma	9
	Kurzemes Vārds	4
	Auseklis	4
	Ezerzeme	4
	Rēzeknes Vēstis	3
	Malienas Ziņas	3
	Vietējā Latgales Avīze	3
	Staburags	3
	Ezerzeme (ru)	2
	Ludzas Novada Vēstis	2
	Neatkarīgās Tukuma Ziņas	2
	Novadnieks	2
	Ogres Vēstis Visiem	2
	Talsu Vēstis	2
	Vaduguns	2
	Avīze Piebaldzēniem	1
	Brīvā Daugava	1
	Burtnieku novada vēstis	1
	Druva	1
	Dzirkstele	1
	Iecavas Ziņas	1
	Jaunais Vēstnesis	1
	Jūrmalas Vārds.lv	1
	Krāslavas Vēstis	1
	Krāslavas Vēstis (ru)	1
	Kurzemnieks	1
	Ludzas Novada Vēstis (Ru)	1
	Olaines Domes Vēstis	1
	Ozolupe	1
	Priekuļu Novada Vēstis	1
	Rīgas Apriņķa Avīze	1
	Smiltenes Novada Domes Vēstis	1
	Stars	1
	Tēvzemīte (Stopiņu novads)	1
	Ventas Balss	1
<b>TV</b>	LTV1	8
	LNT	3
	TV3	3
	LTV7	2
<b>Kopā</b>		370

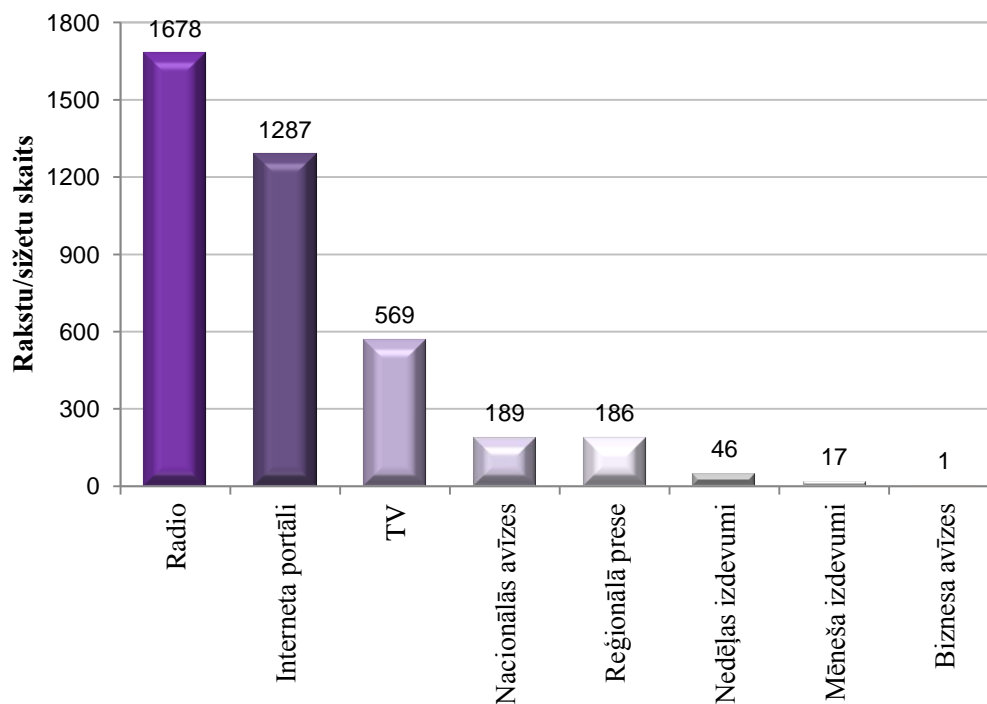
*Ieskatam piedāvājam statistisko informāciju par valsts valodas jautājumu atspoguļojumu un diasporas publicitāti Latvijas plašsaziņas līdzekļos 2015. gadā. Minētās jomas ir saistītas arī ar Latviešu valodas aģentūras darbības virzieniem un uzdevumiem un apliecina arī Aģentūras līdzdalību sabiedrības informēšanā par valsts valodas politiku.*

## Valsts valodas kopējā publicitāte

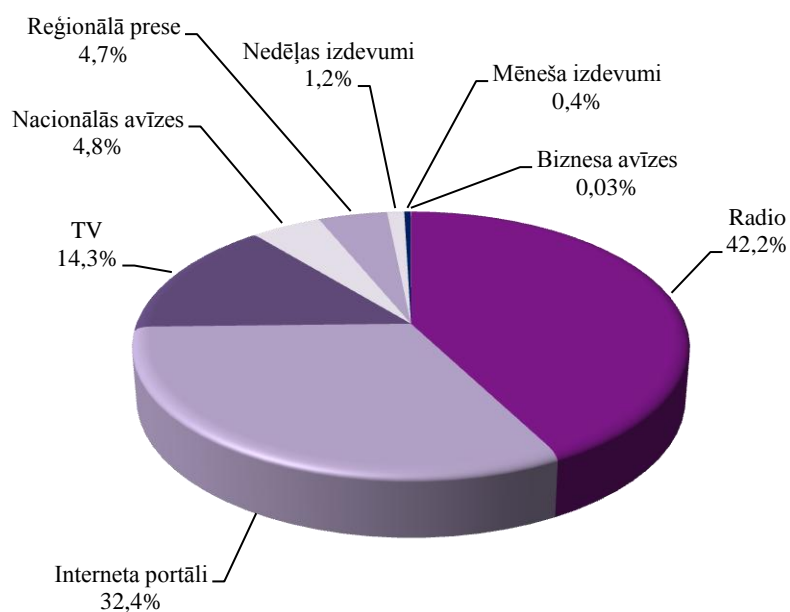
**Valsts valodas publicitātes sadalījums pa mēnešiem**



**Valsts valodas publicitāte dažādos mediju segmentos**

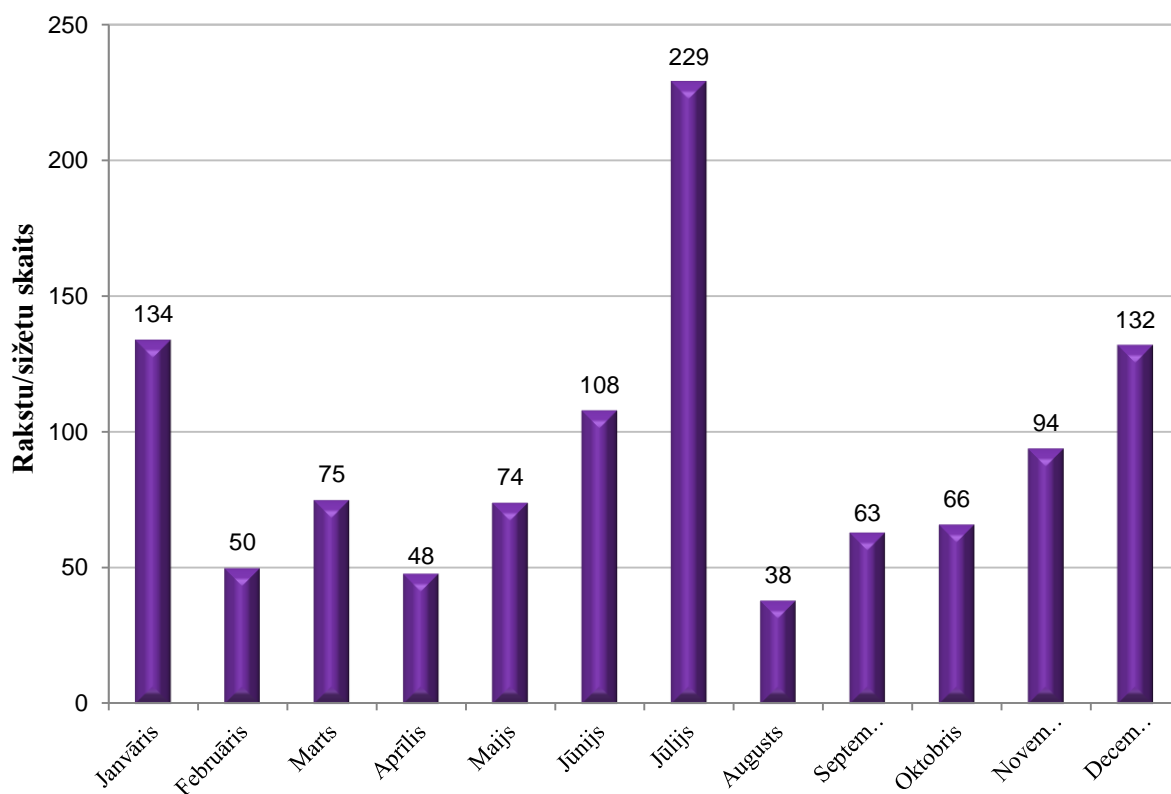


### Valsts valodas publicitātes procentuālais sadalījums dažādos mediju segmentos

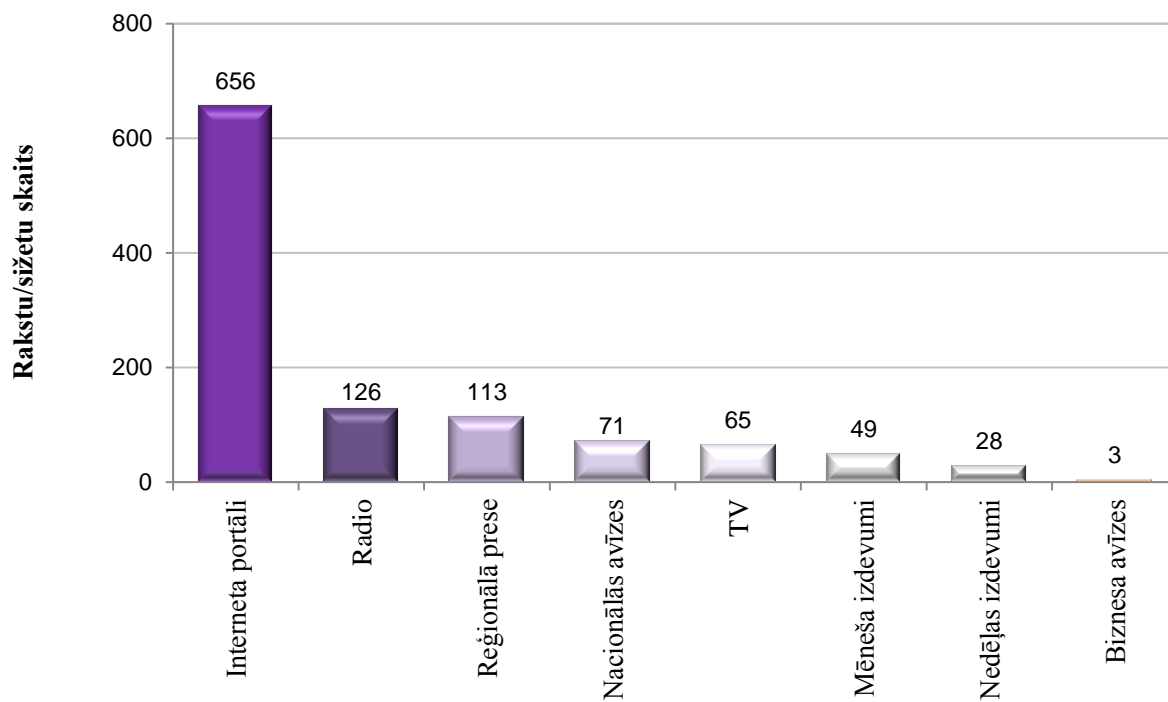


### Diasporas kopējā publicitāte

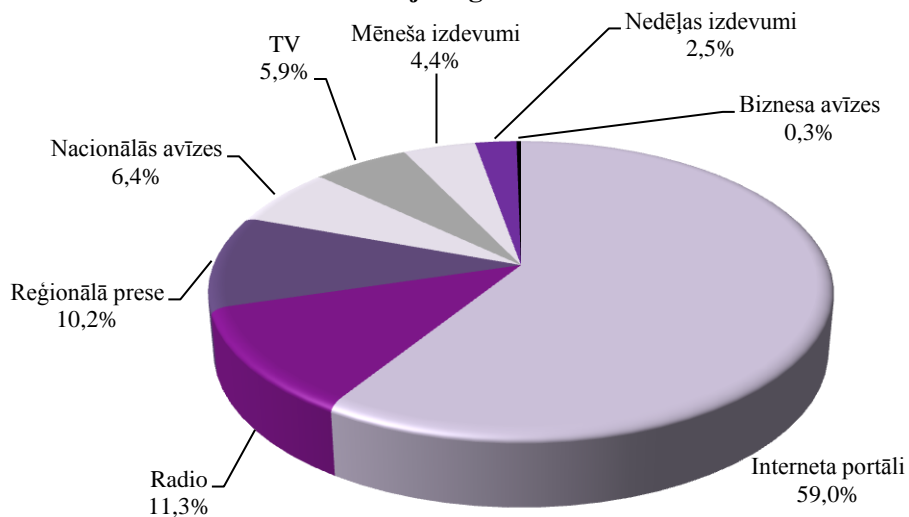
#### Diasporas publicitātes sadalījums pa mēnešiem



### Diasporas publicitāte dažādos mediju segmentos



### Diasporas publicitātes procentuālais sadalījums dažādos mediju segmentos



## 6. LATVIEŠU VALODAS AĢENTŪRAS GADA DARBA PLĀNS 2016. GADAM

Uzdevumi	Pasākumi uzdevuma izpildei	Plānotais darbības rezultāts un tā rādītājs	Pasākuma norises laiks	Finansējuma apjoms (EUR)		
				VB programma 04.00.00	VB programma 01.11.00	cits finansējums
<b>1. Komunikācija ar sabiedrību un sadarbība ar valsts institūcijām un nevalstisko sektoru Latvijā un ārvalstīs</b>				<b>20776</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>1.1. Nodrošināta Latviešu valodas aģentūras (turpmāk – LVA) darbības plānošana un sabiedrības informēšana par LVA īstenotajiem pasākumiem</b>	1.1.1. Dalība ES valstu valodas politikas veidošanā un īstenošanā, turpinot darbu Eiropas Nacionālo valodu institūciju federācijā ( <i>European Federation of National Institutions for Language</i> )	1.1.1.1. Dalība gadskārtējā konferencē un darbs Ģenerālajā asamblejā	Visu gadu	2999	0	0
	1.1.2. Regulāra LVA mājaslapas papildināšana ar jaunāko informāciju par darbības rezultātiem un aktualitātēm	1.1.2.1. Sadaļas "Aktualitātes" u.c. sadaļu papildināšana - ~2 informatīvās vienības mēnesī	Visu gadu	0	0	0
	1.1.3. Informācijas sniegšana plašsaziņas līdzekļiem un sabiedrībai informēta par jautājumiem, kas ietilpst LVA kompetencē, kā arī par LVA darbības rezultātiem	1.1.3.1. ~ 12 preses relīzes un ~10 citas informatīvās vienības (plašākas publikācijas, intervijas, komentāri u.tml. presē, TV, radio)	Visu gadu	0	0	0
	1.1.4. Informatīvu semināru organizēšana	1.1.4.1. Informatīvais seminārs par LVA jaunākajiem pētījumiem, izdevumiem	2016.gada jūnijs	400	0	0
		1.1.4.2. Sabiedrības iepazīstināšana ar LVA izdevumiem un	Visu gadu	1430	0	0

		elektroniskajiem materiāliem (~3 gb.; 1 elektroniskā lietotne u.c.)				
<b>1.2. Īstenoti pasākumi, kas popularizē valsts valodas apguvi, veicina tās lietošanu un sekmē sabiedrības līdzdalību valsts valodas politikas īstenošanā (LVA nolikuma 4.9.uzd.)</b>	1.2.1. Informatīvi un izglītojoši pasākumi atbilstoši mērķauditorijas vajadzībām	1.2.1.1. Ikgadējais Dzimtās valodas dienas pasākums	2016. gada februāris	5353	0	0
		1.2.1.2. Ikgadējie Eiropas Valodu dienas pasākumi	2016. gada septembris-oktobris	6084	0	0
	1.2.2. Skolēnu radošo darbu konkursu īstenošana, rezultātu apkopošana	1.2.2.1. Skolēnu radošo darbu konkursa 2015 "Kā var mācīties valodu? Protot savu valodu (J.Peters)" darbu krājuma izveide un izdošana	Visu gadu	3990	0	0
<b>2. Analizēta latviešu valodas – valsts valodas – situācija un sociolingvistisko procesu dinamika (LVA nolikums 3.1.funkcija)</b>				<b>18512</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>2.1. Organizēta un nodrošināta sociolingvistisko pētījumu veikšana par latviešu valodas situāciju Latvijā un latviešu diasporas valstīs (LVA nolikuma 4.1.uzd.)</b>	2.1.1. Valodas situācijas dinamikas analīze	2.1.1.1. "Valodas situācija Latvijā: 2011–2015" izdošana un informatīvs seminārs par pētījumu	2016. gada janvāris-jūnijs	6735	0	0
		2.1.1.2. Pētījuma "Valodas situācija Latvijā: 2011–2015" tulkošana angļu valodā (manuskripts)	Visu gadu	5483	0	0
		2.1.1.3. Pētījuma "Valodas situācija Latvijā: 2011–2015" kopsavilkuma izstrāde latvisu valodā, publicēšana LVA mājaslapā)	Visu gadu	794	0	0
		2.1.1.4. Pētījuma par valsts valodas prasmi pieaugušajiem izstrāde (sākums)	2016-2018	5500	0	0

<b>3. Nodrošināts atbalsts latviešu valodas apguvei Latvijā un ārvalstīs (LVA nolikums 3.2.funkcija)</b>				<b>538538</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>3.1. Organizēta latviešu valodas kā otrās valodas un svešvalodas apguve visās izglītības pakāpēs un mūžizglītībā, sniegts atbalsts mazākumtautību izglītībai latviešu valodas apgūvē (LVA nolikuma 4.2.uzd.)</b>	3.1.1. Latviešu valodas kursi	3.1.1.1. Latviešu valodas apguves kursi pirmskolas pedagogiem un pedagoģiskajiem darbiniekiem (60 stundu programma, 10 grupas, 200 dalībnieku)	Visu gadu	9000	0	0
<b>3.2. Plāno, ievieš un vada projektus (seminārus, kursus u.c. pasākumus pedagogu tālākizglītībai) latviešu valodas apguves, mācīšanas metodikas un starpkultūru komunikācijas jomā (LVA nolikuma 4.3.uzd.)</b>	3.2.1. Latviešu valodas un bilingvālo mācību kursi pirmskolas un latviešu valodas pedagogiem	3.2.1.1. Metodikas kursi pirmskolas skolotājiem (36 stundas, 10 grupas, 200 pedagogi)	Visu gadu	16000	0	0
		3.2.1.2. Metodikas kursi sākumskolas skolotājiem (36 stundas, 12 grupas, 240 pedagogi)	Visu gadu	19200	0	0
		3.2.1.3. Metodikas kursi latviešu valodas skolotājiem (12 stundas, 20 grupas, 400 skolotāji)	Visu gadu	9473	0	0
		3.2.1.4. Metodikas kursi latviešu valodas un literatūras skolotājiem (24 stundas, 4 grupas, 80 skolotāji)	Visu gadu	5560	0	0



		3.2.1.5. Kursi "Pedagoga profesionālā kompetence darbā ar imigrantiem un reemigrantiem"	Visu gadu	6275	0	0
	3.2.2. Pedagogu meistarklases	3.2.2.1. Pedagogu meistarklases latviešu valodas, pirmsskolas un sākumskolas pedagogiem (36 stundas, 12 grupas, izglītoti 144 pedagogi)	Visu gadu	8257	0	0
	3.2.3. Tālākizglītotāju sagatavošana	3.2.3.1. Radošā nometne latviešu valodas kursu LVA tālākizglītotājiem (3 dienas, 40 pedagogi)	2016. gada jūlijā	8500	0	0
	3.2.4. Pieaugušo skolotāju sagatavošana	3.2.4.1. Metodikas kursi pieaugušo skolotājiem (12 stundas, 4 grupas, 80 skolotāji)	Visu gadu	2700	0	0
	3.2.5. CLIL konference	3.2.5.1. CLIL konferences organizēšana	2016. gada septembrī	7000	0	0
	3.2.6. Latviešu valodas apguves <i>ClassFlow</i> vidē nodrošinājums	3.2.6.1. Pedagogu profesionālā pilnveide un stundu plānu sagatavošana (16 stundu kursi, konsultācijas, licence "ClassFlow for Schools" 200 lietotājiem)	2016. gada aprīlis-decembris	5630	0	0
<b>3.3. Sniegts atbalsts latviešu diasporai ārvalstīs latviešu valodas apguvē un valodas saglabāšanā (LVA nolikuma 4.4.uzd.)</b>	3.3.1. Pedagogu profesionālās kompetences kursi	3.3.1.1. Reemigrējušo bērnu pedagogu tālākizglītības kursi (36 stundas, 40 pedagogi)	Visu gadu	5371	0	0
		3.3.1.2. Metodikas kursi diasporas nedēļas nogales skolu skolotājiem un ārvalstu augstskolu mācītspēkiem (3 dienas, 50 pedagogi).	Visu gadu	19800	0	0

	Videolekcijas diasporas skolotājiem (5) no diasporas skolotāju pilnveides kursiem				
	3.3.1.3. Metodikas kursu nodrošinājums diasporas skolotājiem - komandējumi (izglītoti vismaz 40 pedagogi)	Visu gadu	12382	0	0
3.3.2. Atbalsts latviešu valodas apguvei un citiem pasākumiem diasporā	3.3.2.1. Atbalsts latviešu valodas un kultūras apguvei Austrumu diasporā (Baškorstāna, Maskava, Omska, Omskas apgabals, Krasnojarska)	Visu gadu	38318	0	0
	3.3.2.2. Atbalsts izglītojošiem pasākumiem latviešu valodas apguves un lietojuma veicināšanai (6 pasākumi, 120 dalībnieku)	Visu gadu	22500	0	0
	3.3.2.3. Atbalsts latviešu diasporas nedēļas nogales skolām (atbalsts vismaz 20 skolām)	Visu gadu	50000	0	0
	3.3.2.4. Mācību līdzekļu un materiālu iegāde un nosūtīšana diasporas skolām (vismaz 80 skolām)	Visu gadu	6015	0	0
3.3.3. Atbalsts diasporas bērniem un jauniešiem	3.3.3.1. Vasaras nometne diasporas jauniešiem un bērniem (30 dalībnieki, atbalsts ceļa izdevumiem)	2016. gada jūnijs-augusts	12000	0	0

	3.3.4. Mācību, informatīvie un metodiskie materiāli	3.3.4.1. Mācību materiālu izveide valodas attālinātai apguvei: 2.kl. MLK pielāgošana tālmācības vajadzībām - 2.solis (satura izstrāde, mācību materiālu dizaina izveide <i>Classflow</i> vidē); 60 nodarbību sagatavošana tālmācības rīkam A1 līmenim (satura izstrāde, dizaina un vizuālā noformējuma izstrāde)	Visu gadu	7302	0	0
	3.3.5. Diasporas ekspertu konsultācijas	3.3.5.1. LVA sagatvoto izdevumu vērtēšana un konsultēšana	Visu gadu	800	0	0
<b>3.4. Veicinātas latviešu valodas studijas ārvalstu augstskolās (LVA nolikuma 4.4.uzd.)</b>	3.4.1. Atbalsts ārvalstu augstskolu lektorātiem latviešu valodas apgūvē	3.4.1.1. Atbalsts latviešu valodas lektorātiem (maksājumi Ļovovas I.Franko Nacionālajai universitātei, Vašingtonas Universitātei (Sietla), Prāgas Kārļa universitātei, Tartu Universitātei, Helsinku Universitātei, Viļņas Universitātei vai Kaunas Vītauta Diža Universitātei, vai Tallinas Universitātei; lektors Pekinas Svešvalodu universitātē)	Visu gadu	62185	0	0
		3.4.1.2. Papildu lektorāti	Visu gadu	11988	0	0
	3.4.2. Atbalsts izglītojošu pasākumu organizēšanai Latvijā un	3.4.2.1. Latviešu valodas kursi studentiem	2016. gada jūlijs	1000	0	0

	ārvalstīs	3.4.2.2. Vasaras seminārs augstskolu latviešu valodas pasniedzējiem	2016. gada augusts	700	0	0
		3.4.2.3. Atbalsts ārvalstu augstskolu pasākumiem, kas popularizē latviešu valodu (atbalsts 4-5 pasākumiem pēc pieprasījuma)	Visu gadu	2155	0	0
	3.4.3. Mācību un metodisko materiālu izstrāde un pieejamības nodrošināšana latviešu valodas apguvei ārvalstu augstskolās	3.4.3.1. Papildmateriāls N. Nau grāmatai studentiem	2016. gada jūnijs-decembris	5103	0	0
		3.4.3.2. Atbalsts ārvalstu augstskolām latviešu valodā pieejamās literatūras krājumu papildināšanai (mācību, mācību metodiskās un uzzīņu literatūras iegāde un nosūtīšana ārvalstu augstskolām)	Visu gadu	1129	0	0
<b>3.5. Organizēt un atbalstīt zinātniskās un mācību literatūras, izglītojošo un informatīvo materiālu izstrādi un izdošanu (LVA nolikuma 4.6.uzd.)</b>	3.5.1. Mācību līdzekļi pusaudžiem un pieaugušajiem	3.5.1.1. MLK Laipa B1 sagatavošana izdošanai	Visu gadu	12434	0	0
		3.5.1.2. MLK Laipa B2 sagatavošana izdošanai	Visu gadu	12434	0	0
		3.5.1.3. Valodas funkcionālie līmeņi C1 un C2 līmenim sagatavošana izdošanai	2016. gada janvāris-septembris	3790	0	0

		3.5.1.4. MLK Laipa B1, B2 un mācību līdzekļa "Atvērsim vārtus", valodas funkcionālie līmeņi C1 un C2 līmenim izdošana	2016. gada oktobrī	20429	0	0
		3.5.1.5. Darba lapu izstrāde latviešu valodas prasmju nostiprināšanai un pārbaudei 5-6, 7-9, 10-12 gadus veciem diasporas bērniem (3 izdevumi, katra izdevuma apjoms 112 lapas)	Visu gadu	11050	0	0
	3.5.2. Elektroniskie mācību līdzekļi	3.5.2.1. Pašmācības disku digitalizācija (2 diski - pieaugušajiem A un B līmenim, 1 disks <i>Atvērsim vārtus</i> , 1 disks 3.klase)	Visu gadu	25700	0	0
		3.5.2.2. Interaktīvs mācību materiāls "Latvija laikā un telpā" diasporas bērniem un pusaudžiem latviešu valodas, vēstures un ģeogrāfijas apguvei	Visu gadu	4100	0	0
		3.5.2.3. Elektroniskās vārdnīcas e-Pupa pilnveide un papildināšana (skaņu failu sagatavošana, šķirklju izveide)	Visu gadu	25500	0	0
	3.5.3. Metodiskie līdzekļi latviešu valodas apguvei un bilingvālajai izglītībai	3.5.3.1. Metodisko rakstu krājums par CLIL	Visu gadu	4200	0	0
		3.5.3.2. Zinātniski metodiskā žurnāla "Tagad" izveide, izdošana elektroniski	Visu gadu	6800	0	0

<b>3.6. Pārējie uzdevumi</b>	3.6.1. Autortiesību tiesību kārtošana	3.6.1.1. Autoratlīdzības piedrukām un jaunajiem izdevumiem	Visu gadu	1088	0	0
	3.6.2. Mācību līdzekļu pieejamības nodrošināšana: piedrukas mācību grāmatām, darba burtnīcām	3.6.2.1. Piedrukas: mācību grāmatas 1., 9. klasei, darba burtnīcas 1.(1,2), 8. klasei; "Laipa" mācību grāmata A2, "Atvērsim vārtus! A1" un "Latviešu valoda 3.klasei mazākumtautību skolā. MG. II daļa" izdošana.	Visu gadu	24297	0	0
	3.6.3. Mājaslapas www.valoda.lv pilnveide	3.6.3.1. Portāla "Māci un mācies latviešu valodu" uzturēšana un papildināšana	Visu gadu	10632	0	0
		3.6.3.2. LVA mājaslapas apakšvietnes "Māci un mācies latviešu valodu" izvērstā meklētāja izstrāde, mājaslapas www.valoda.lv jaunas sistēmas izstrāde	Visu gadu	11383	0	0
	3.6.4. LVA darbības un izdevumu popularizēšana, sabiedrības informēšana; LVA darbinieku līdzdalība semināros, kursos nodrošināšana	3.6.4.1. Vietējie komandējumi (dienas nauda, viesnīcu pakalpojumi, konferenču dalības maksas)	Visu gadu	1000	0	0
	3.6.5. Publicitātes un sabiedrības iesaistīšanas pasākumi	3.6.5.1. Konkurss žurnālistiem <i>Valodas stāstnieks</i> , akcija <i>Valodas kamolītis</i> , sadarbībā ar debašu klubu pasākums jauniešiem	Visu gadu	7358	0	0

<b>4. Sekmēta latviešu valodas attīstība un kvalitatīvs lietojums, paaugstināta latviešu valodas konkurētspēja Latvijā un pasaulē (LVA nolikums 3.3. funkcija). Sniegts atbalsts lībiešu valodas un kultūras attīstībai.</b>				<b>107962</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>4.1. Sniegtas konsultācijas latviešu valodas pareizrakstības, gramatikas, leksikas un valodas stila jautājumos (LVA nolikuma 4.7.1.uzd.)</b>	4.1.1. Mutvārdu un elektronisko konsultāciju par dažādiem valodas jautājumiem sniegšana	4.1.1.1. ~1400 konsultāciju	Visu gadu	2258	0	0
<b>4.2. Sniegtas konsultācijas personvārdu atveides un identifikācijas jautājumos (LVA nolikuma 4.7.2.uzd.)</b>	4.2.1. Rakstveida izziņu sagatvošana un izsniegšana par citvalodu personvārdu atveidi un identifikāciju	4.2.1.1. Līdz ~800 izziņu	Visu gadu	0	0	0
<b>4.3. Pēc tiesībaizsardzības iestāžu pieprasījuma sniegti lingvistiskie atzinumi par konkrētu tekstu vai tā daļu (LVA nolikuma 4.8.uzd.)</b>	4.3.1. Lingvistisko atzinumu un ekspertīžu īstenošana	4.3.1.1. Līdz ~20 lingvistiskie atzinumi un ekspertīzes	Visu gadu	0	0	0
<b>4.4. Veicināta valsts valodas attīstība valodas normu avotu (vārdnīcu, rokasgrāmatu) izveides, terminoloģijas izstrādes un informācijas tehnoloģiju jomā, tai skaitā organizēti projektu konkursi latviešu valodas attīstībai, vadīta un uzraudzīta projektu īstenošana (LVA nolikuma 4.5.uzd.)</b>	4.4.1. Dažādu populārzinātnisku izdevumu izstrāde par latviešu valodas jautājumiem, par valodas pilnveidi literatūras un mākslas līdzekļiem	4.4.1.1. <i>Valodas prakse: vērojumi un ieteikumi.</i> Populārzinātnisku rakstu krājums. Nr. 11. Atb. red. V.Šaudiņa. Rīga: LVA, 2016. (~600 eks.)	2016.gada jūnijs	2170	0	0
		4.4.1.2. <i>Valodas prakse: vērojumi un ieteikumi.</i> Populārzinātnisku rakstu krājums. Nr.12. manuskripta izstrāde (~160 lpp.)	Visu gadu	5805	0	0

		4.4.1.3. Manuskripta par Latgales kultūrvēsturiskā reģiona iedzīvotāju uzvārdiem izstrāde (statistiskā informācija no tautas skaitīšanas un iedzīvotāju reģistrācijas materiāliem, lingvistiska analīze, ieskats vēsturē u.c.).	2016-2017	3271	0	0
	4.4.2. Pētījumu un informatīvi izglītojošu materiālu par sociolingvistikas jautājumiem izstrāde	4.4.2.1. Informatīvi izglītojoša izdevuma par valodas un sabiedrības jautājumiem izstrāde (manuskripts, līdz 200 lpp.)	Visu gadu	5832	0	0
	4.4.3. Plašam interesentu lokam nozīmīgu pētījumu valodniecībā un valodas apguves jomā tulkošana latviešu valodā, pētījumu par latviešu valodas jautājumiem izstrāde un izdošana	4.4.3.1. Grāmatas par valodas jautājumiem izvēle un tulkošana (sākums)	Visu gadu	3700	0	0
	4.4.4. Elektronisku informatīvu un informatīvi izglītojošu lietotņu un datubāzu izstrāde par latviešu valodas jautājumiem	4.4.4.1. "Latviešu valodniecības attīstība: informatīvi izglītojošas elektroniskās kartes (mācību palīg līdzekļa internetā)" 1. posma pabeigšana un ievietošana LVA mājaslapā; satura vienību izstrāde lietotnes papildināšanai	2016-2017	22560	0	0



		4.4.4.2. Publiski pieejamas lietotnes (datubāzes) par personvārdu atveidi no dažādām valodām izstrāde	2016-2017	7082	0	0
		4.4.4.3. Publiski pieejamas valodas konsultāciju datubāzes izveides sākums (konsultāciju apkopošana)	2016-2017	3336	0	0
		4.4.4.4. "Latviešu valodas gramatika: elektroniska rokasgrāmata pamatskolas skolēnam": lietotnes satura izstrādes pabeigšana, programmēšanas darbu sākšana	2014-2017	34654	0	0
	4.4.5. Ieteikumu par citvalodu īpašvārdu atveidi izstrāde un izdošana	4.4.5.1. Arābu literārās valodas-Levantes dialekta-latviešu sarunvalodas vārdnīcas izstrāde	2016-2017	7745	0	0
<b>4.5. Sniegts atbalsts lībiešu valodas un kultūras attīstībai</b>	4.5.1. Pasākumi lībiešu valodas tradicionālās kultūrvides ilgtspējas nodrošināšanai, izpētei un apguvei	4.5.1.1. Atbalsts starptautiskās zinātniskās konferences „LIVONICA V. Lībiešu garamantu zelta fonds” (2015) rakstu krājuma izdošanai	2016.gada jūnijs	0	0	0
		4.5.1.2. Informatīva bukleta par lībiešu valodu un kultūru izstrāde un izdošana	2016.gada jūnijs-augusts	750	0	0
		4.5.1.3. Atbalsts bērnu vasaras nometnei (lībiešu valodas un kultūras iepazīšana)	2016.gada jūlijs	600	0	0

		4.5.1.4. Atbalsts datubāzes pilnveidei un papildināšanai lībiešu valodas gramatikas izstrādes vajadzībām	Visu gadu	7000	0	0
		4.5.1.5. Darba semināra lībiešu valodas gramatikas izstrādei organizēšana	2016.gada augusts-septembris	1200	0	0
<b>5. Rīcības plāns personu, kurām nepieciešama starptautiska aizsardzība, pārvietošana un uzņemšana Latvijā</b>				<b>114164</b>	<b>0</b>	<b>133678</b>
<b>5.1. Latviešu valodas mācību process un tā koordinēšana nepilngadīgajiem un pilngadību sasniegušajiem PM izmitināšanas centrā pirmos trīs mēnešos</b>	5.1.1. Latviešu valodas sākotnējā apguve pieaugušajiem un bērniem	5.1.1.1. Mācību programmu pielāgošana, mācību materiālu nodrošinājums, kancelejas preces mācību procesa nodrošināšanai	Visu gadu	13780	0	0
<b>5.2. PM adaptācijas programmu satura un mācību materiālu izstrāde integrācijas nodrošināšanai izglītības iestādē</b>	5.2.1. Mācību izdevumu sagatavošana	5.2.1.1. Divu jaunu digitālo mācību komplektu izveide	Visu gadu	60000	0	0
<b>5.3. Pedagogu profesionālās kompetences paaugstināšanas nodrošināšana</b>	5.3.1. Kursu nodrošinājums	5.3.1.1. Kursi pieaugušo latviešu valodas skolotājiem un multiplikatoriem (36 stundas, 2 semināri, katrā 20-25 skolotāji)	2016.gada aprīlis, oktobris	28000	0	0
		5.3.1.2. Metodikas kurss latviešu valodas skolotājiem, kuri strādā ar bēgļiem un patvēruma meklētāju bērniem (36 stundas, 4 grupas, katrā 20-25 skolotāji)	2016.gada jūnijs, novembris	4608	0	0

		5.3.1.3. CLIL kursi mācību priekšmetu skolotājiem (36 stundas, 2 grupas, katrā 20-25 skolotāji)	2016.gada jūnijs, novembris	3744	0	0
		5.3.1.4. Starpkultūru kursi (24 stundas, 4 grupas, katrā 2-25 personas)	2016.gada maijs, septembris	4032	0	0
<b>5.4. Valodas sākotnējā apguve patvēruma meklētājiem</b>	5.4.1. Valodas mācīšanas nodrošinājums patvēruma meklētājiem	5.4.1.1. I Līdz 2017.gadam tiks izglītots 531 patvēruma meklētājs	2016.gads	0	0	133 678
<b>6. Citi izdevumi projektu un pasākumu īstenošanai</b>				<b>45526</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>6.1. Ekspertu darba atalgojums</b>			Visu gadu	45526	0	0
				<b>845477</b>	<b>0</b>	<b>133678</b>